



LED CEILING LIGHT WITH ADJUSTABLE COLOUR TONE / LED-DECKENLEUCHTE MIT FARBTONSTEUERUNG / PLAFONNIER À LED AVEC VARIATEUR DE BLANC

(DE) (AT) (CH)

LED-DECKENLEUCHTE MIT FARBTONSTEUERUNG

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

LED-PLAFONDLAMP MET KLEURTINTREGELING

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(SK)

STROPNÉ LED SVIETIDLO S NASTAVITEĽNÝM ODTIEŇOM FARBY

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(IT)

LAMPADA LED DA SOFFITTO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(GB) (IE)

LED CEILING LIGHT WITH ADJUSTABLE COLOUR TONE

Assembly, operating and safety instructions

(PL)

LÁMPA SUFITOWA LED Z UKŁADEM STEROWANIA KOLORAMI

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(ES)

LÁMPARA LED DE TECHO CON REGULACIÓN DE COLOR

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(HU)

LED MENNYEZETI LÁMPA SZINÁRNYALAT-SZABÁLYOZÁSSAL

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(FR) (BE)

PLAFONNIER À LED AVEC VARIATEUR DE BLANC

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(CZ)

STROPNÍ LED SVÍTIDLO S NASTAVITELNOU BARVOU SVĚTLA

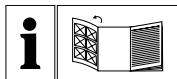
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(DK)

LED LOFTSLAMPE MED JUSTERING AF LYSNUANCE

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

IAN 487765_2501



(DE) (AT) (CH) Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE) Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (BE) Dépliez les pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

(NL) (BE) Vouw alvorens te lezen de bladzijde met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

(PL) Przed rozpoczęciem czytania rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ) Před čtením rozložte stranu s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred prečítaním vyklepte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

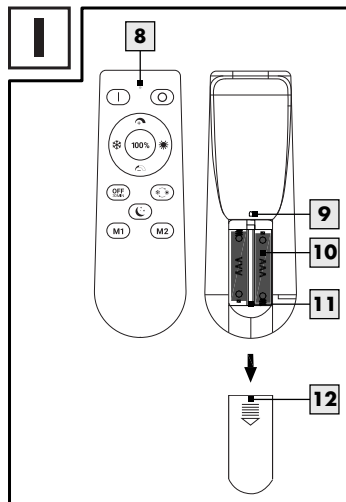
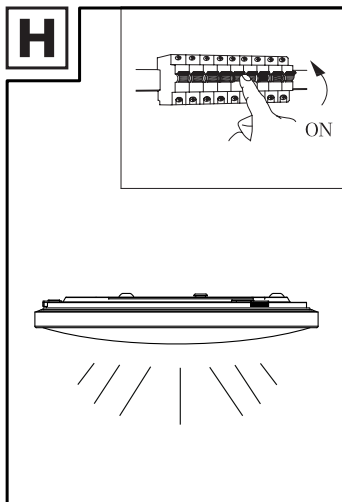
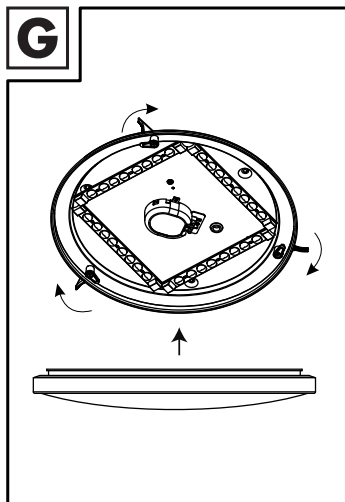
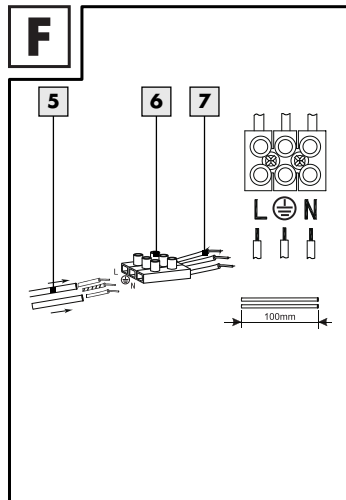
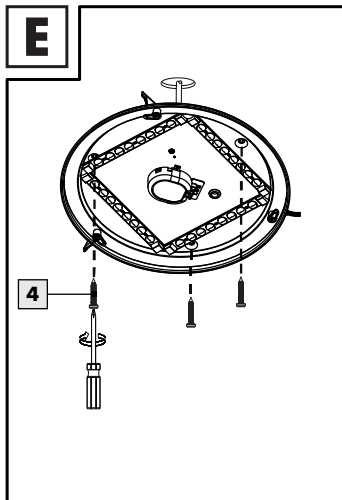
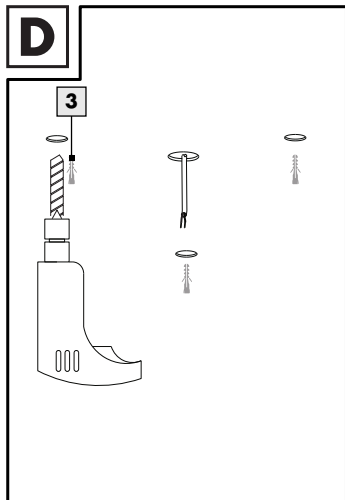
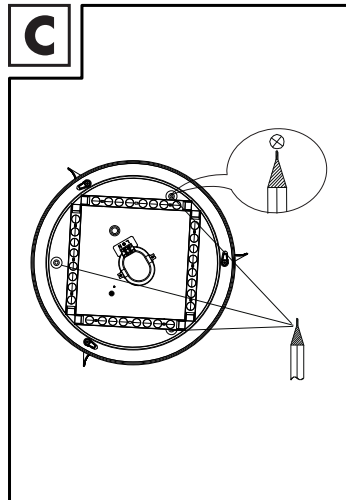
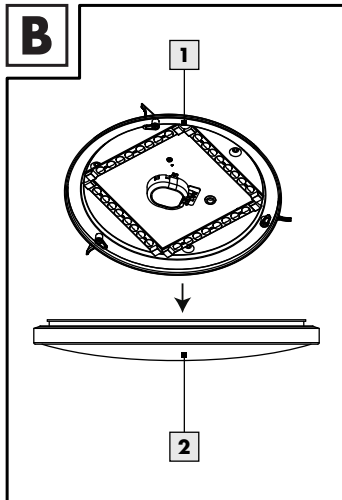
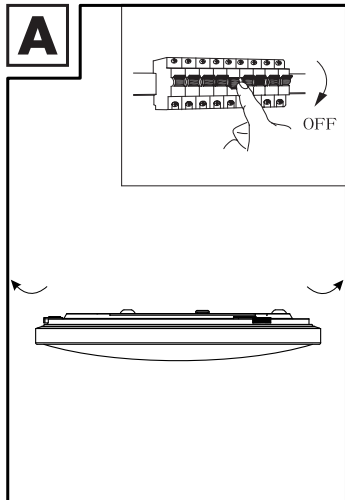
(ES) Antes de empezar a leer despliegue la página con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones.

(DK) Før du læser, skal du folde siden med figurene ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

(IT) Prima della lettura, aprire la pagina con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

(HU) Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB / IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	15
FR / BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	23
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	33
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	43
CZ	Pokyny k montáži, obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	53
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	61
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	71
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	81
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	89
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	99



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	8
Lieferumfang.....	Seite	8
Teilebeschreibung.....	Seite	8
Technische Daten.....	Seite	8
Sicherheit	Seite	8
Sicherheitshinweise.....	Seite	8
Vorbereitung	Seite	10
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite	10
Vor der Installation	Seite	10
Inbetriebnahme	Seite	10
Leuchte montieren.....	Seite	10
Bedienung über den Wandschalter.....	Seite	11
Batterien einsetzen / auswechseln.....	Seite	11
Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern.....	Seite	11
Wartung und Reinigung	Seite	12
Entsorgung	Seite	12
Garantie und Service	Seite	13
Garantie.....	Seite	13
Serviceadresse.....	Seite	13
Konformitätserklärung.....	Seite	13
Hersteller.....	Seite	13

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich und geschlossenen Räumen geeignet.		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
V	Volt	Hz	Hertz (Frequenz)
	Schutzhandschuhe tragen!		Watt (Wirkleistung)
	So verhalten Sie sich richtig		Schutzleiter
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.		Lumen
	Farbwiedergabeindex	IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.
	Lichttemperatur in Kelvin		Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Polarität des Anschlusses

 d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)	A	Ampere
tc	Referenztemperatur am Gehäuse	mA	Milliampere
tc°	Messpunkt der Gehäusetemperatur	 	Wellpappe
ta	höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur	 	Papier
λ	Lambda	 	Polyethylenterephthalat
 	Polyethylen (geringe Dichte)		Belegung (Wechselspannung)
CC	Konstantstromausgang	PF	Leistungsfaktor (Power-Factor)
 	Pappe		Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Nicht ins Feuer werfen!		Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!
	Nicht falsch herum einsetzen, Polarität (+ / -) beachten!		Nicht wieder aufladen!
	Keine Gewalt anwenden!		Nicht ins Wasser werfen!
	Nicht zerlegen / öffnen!		Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.
	Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!		Richtig einsetzen - Polarität (+ / -) beachten!
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		

LED-Deckenleuchte mit Farbtonsteuerung

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetrieb-

nahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflamm-
baren Oberflächen befestigt werden. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Deckenleuchte mit Farbtonsteuerung, Modell: 14180806L / 14180805L
- 1 Fernbedienung
- 3 Dübel
- 3 Schrauben
- 2 Schutzschläuche
- 2 Batterien, Typ AAA (Alkali Mangan)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- | | |
|--------------------------|--------------------------------------|
| 1 Bodenplatte | 7 Netzanschlusskabel (extern) |
| 2 Lampenschirm | 8 Fernbedienung |
| 3 Dübel | 9 Haltenase |
| 4 Schrauben | 10 Batterien |
| 5 Schutzschläuche | 11 Batteriefach |
| 6 Lüsterklemme | 12 Batteriefachabdeckung |

• Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.:	14180806L / 14180805L
Betriebsspannung:	230–240 V~, 50 Hz
Leuchtmittel:	LEDs
Nennleistung:	max. 23 W
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IP20 (nur für den Innenbereich geeignet)

LED:

Leuchtmittel:	LEDs
Nennleistung:	max. 21 W

Fernbedienung:

Batterien:	2 x 1,5 V AAA
------------	---------------

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.



VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder von einem von ihm beauftragten Techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.



Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.

- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.



So verhalten Sie sich richtig

- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.



Sicherheitshinweise für Batterien/ Akkus

-  **⚠️ WARNUNG! BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!**
Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien / Akkus sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien / Akkus von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien / Akkus verschluckt wurden oder sich im Körper befinden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Verschließen Sie das Batteriefach immer vollständig. Wenn das Batteriefach nicht sicher verschlossen ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, nehmen Sie die Batterien heraus und halten Sie sie von Kindern fern.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.

- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien/Akkus gemäß der Angaben im Kapitel „Technische Daten“. Die Verwendung falscher Batterien/Akkus kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

• Vorbereitung

• Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung.

Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher (Kreuz und Schlitz)
- Bohrmaschine
- Bohrer (Ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

• Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen.

Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Achten Sie unbedingt auf die Untergrundbeschaffenheit, da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Mauerarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Untergrundbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

• Inbetriebnahme

• Leuchte montieren

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial von der Leuchte.
- Lösen Sie den Lampenschirm **2**, indem Sie ihn mit Hilfe der Hebel von der Bodenplatte **1** lösen.

- Halten Sie die Bodenplatte [1] gegen die Montagefläche und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte [1] für die Schrauben [4] vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie die Löcher (Ø 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel [3] in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) [7] durch die Leuchte.
- Befestigen Sie die Bodenplatte [1] mittels der Schrauben [4] an der Decke.
- Führen Sie die einzelnen Adern L und N des Netzanschlusskabels (extern) [7] durch die Schutzschläuche [5].
- Verbinden Sie das Netzanschlusskabel (extern) [7] mittels Lüsterklemme [6] mit der Leuchte.
- Achten Sie auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Leitungen (stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutraleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = ).
- Achten Sie auf einen festen Sitz.
- Befestigen Sie den Lampenschirm [2] mit Hilfe der Hebel an der Bodenplatte [1].
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein bzw. schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten wieder ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

• Bedienung über den Wandschalter

Hinweis: Die Leuchte ist nur über die Fernbedienung und nicht über den Wandschalter dimmbar.

- Die Leuchte kann über den Wandschalter ein- und ausgeschaltet werden.
- Durch mehrmaliges kurzen betätigen des Wandschalters können Sie die Lichttemperatur (Warm- / Neutral- / Kaltweiß) einstellen.

• Batterien einsetzen / auswechseln

Wenn die Reichweite der Fernbedienung [8] nachlässt, müssen Sie die Batterie [10] auswechseln.

- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung [12] zum Öffnen ca. 1 cm nach unten und heben Sie die Batteriefachabdeckung [12] ab. Sollte sich die Batteriefachabdeckung [12] nicht einfach öffnen lassen, können Sie mithilfe eines dünnen Gegenstandes leichten Druck auf die Haltenase [9] ausüben und die Batteriefachabdeckung [12] aufschieben.
- Entfernen Sie die Batterien [10].
- Legen Sie die neuen Batterien (AAA) in die Fernbedienung [8] ein.
Hinweis: Die richtige Polarität wird im Batteriefach der Fernbedienung [8] angezeigt.
- Setzen Sie die Batteriefachabdeckung [12] wieder auf die Fernbedienung [8] und schieben Sie diese zurück.

• Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern

Hinweis: Der Sender der Fernbedienung [8] befindet sich auf der entgegengesetzten Seite des Batteriefachs [11].

Sorgen Sie dafür, dass sich zwischen Fernbedienung [8] und Empfänger keine Hindernisse befinden.

Die Reichweite der Fernbedienung [8] beträgt ca. 5 m.

-  Einschalten
-  Ausschalten
-  Dimmen (heller)
-  Dimmen (dunkler)
-  Kaltweiß, stufenlos
- 100%** Volle Lichtstärke
-  Warmweiß, stufenlos
-  Timerfunktion (30 Min.)
-  Kaltweiß / Warmweiß
-  Nachtlichtfunktion

M1 Speicherplatz für individuelle Farbprogramme

M2 Speicherplatz für individuelle Farbprogramme

Hinweis: Um das Farbprogramm auf den Tasten M1 und M2 zu speichern, gehen Sie wie folgt vor:

Hinweis: Um das Farbprogramm auf den Tasten M1 und M2 zu speichern, gehen Sie wie folgt vor:

- Stellen Sie die Leuchte wie gewünscht ein.
- Halten Sie die Taste M1 oder M2 gedrückt.

Hinweis: Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, blinkt die Leuchte einmal auf.

Nach einem Einschalten der Leuchte, können Sie nun über die Taste M1 oder M2 die gespeicherte individuelle Einstellung aufrufen.

• Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer

erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Verordnung (EU) 2023/1542 und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus

und/oder das Produkt über die angebotenen Sammel-
einrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung von Batterien/Akkus!



Das Symbol der durchgestrichenen Müll-
tonne auf Batterien oder Akkus bedeutet,
dass Sie Batterien und Akkus nicht im Haus-
müll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie vor
der Entsorgung die Batterien/den Akku-
Pack aus dem Produkt. Diese können giftige
Schwermetalle enthalten und unterliegen
der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle
sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Queck-
silber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien
und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben.
Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien
und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z.
B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommu-
nalen Sammelstelle ab. Batterien und Akkus
können Stoffe enthalten, die schädlich für
die menschliche Gesundheit und Umwelt
sind. Nur bei einer getrennten Sammlung
und Verwertung von alten Batterien und
Akkus können negative Auswirkungen
vermieden werden. Seien Sie besonders
vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen
Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer
Verwendung eine erhöhte Brandgefahr
besteht. Kleben Sie die Batteriepole ab, um
einen Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie
Batterien mit langer Lebensdauer oder
hochwertige Akkus, um die Entstehung von
Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern.
Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern,
und vermeiden Sie das vollständige Ent- und
Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu
verlängern.

● Garantie und Service

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät
36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig
produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unter-
zogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir
kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten

sich dennoch während der Garantiezeit Mängel
herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufge-
führte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-
Nummer: 14180806L / 14180805L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch
nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der
Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autori-
sierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leucht-
mittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit
weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487765_2501

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und
die Artikelnummer (IAN 487765_2501) als Nachweis
für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt und die mitgelieferten Batterien / Akkus
erfüllen die Anforderungen der geltenden europäischen
und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nach-
gewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen
sind beim Hersteller hinterlegt.

● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

Explanation of the pictograms used	Page 16
Introduction	Page 17
Intended use	Page 17
Scope of delivery	Page 17
Parts description	Page 18
Technical data	Page 18
Safety	Page 18
Safety notes	Page 18
Preparation	Page 20
Required tools and material	Page 20
Prior to installation	Page 20
Start-up	Page 20
Mounting the lamp	Page 20
Operation via the wall switch	Page 20
Inserting/replacing the batteries	Page 21
Control lighting effects with the remote control	Page 21
Maintenance and cleaning	Page 21
Disposal	Page 21
Warranty and service	Page 22
Warranty	Page 22
Service address	Page 22
Declaration of conformity	Page 22
Manufacturer	Page 22

Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Risk of electric shock! Danger of death!
	This light fixture is exclusively designed for indoor and enclosed use only.		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	Risk of death and accidents for toddlers and children!		Not suited for use with external dimmers or electronic switches.
V	Volt	Hz	Hertz (frequency)
	Wear safety gloves!		Watt (active power)
	Proper handling		Earth conductor
	Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!		Observe warning notices and safety instructions!
	Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!		To avoid hazards, a damaged operating device of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.
	The packaging is made of 100% recycled paper.		Lumen
	Colour rendering index	IP20	The luminaire has protection class "IP20" and is intended exclusively for indoor use in private households. No protection against the ingress of water.
	Colour temperature in Kelvin		AC voltage (power and voltage type)
	To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.		Polarity of the connection
	DC voltage (power and voltage type)	A	Ampere
tc	Reference temperature on housing	mA	Milliampere
tc°	Measuring point for the housing temperature		Corrugated cardboard

ta	highest design temperature/ambient temperature	 	Paper
λ	Lambda	 	Polyethylene terephthalate
 	Polyethylene (low density)		Assignment (alternating current)
CC	Constant current output	PF	Power factor
 	Cardboard		Store away from children.
	Do not throw into fire!		Never mix new and used batteries!
	Do not insert the wrong way round, note the polarity (+ / -)!		Do not recharge!
	Do not use force!		Do not throw into water!
	Do not disassemble/open!		Do not short-circuit! - Batteries may explode or leak.
	Never mix different systems, brands and types!		Insert correctly! - Note the polarity (+ / -)
 	Safety notes Instructions		

LED Ceiling Light with Adjustable Colour Tone

• Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

• Intended use



This light fixture is exclusively designed for use in dry indoor rooms. The light fixture can be fastened to any normally inflammable surface. The product is exclusively intended for use in private households and not for commercial use. This product is intended for normal operation.

• Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED Ceiling Light with Adjustable Colour Tone, Model: 14180806L / 14180805L
- 1 Remote control
- 3 Dowels
- 3 Screws
- 2 Protective tubes

2 Batteries, Type AAA (alkaline manganese)

1 Assembly instructions and user manual

• Parts description

	Base plate		Mains connection cable (external)
	Lampshade		Remote control
	Dowels		Holding nose
	Screws		Batteries
	Protective tubes		Battery compartment
	Luster terminal		Battery compartment cover

• Technical data

Lamp:

Model no.:	14180806L / 14180805L
Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
Bulb:	LEDs
Rated power:	max. 23 W
Protection class:	I
IP rating:	IP20 (only suitable for indoor use)

LED:

Bulb:	LEDs
Rated power:	max. 21 W

Remote control:

Batteries:	2 x 1.5 V AAA
------------	---------------

This product uses illuminants with the energy efficiency rating "E".

• Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!



HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.
- A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.
- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the lamp on damp or conductive surfaces.



Prevent fire and injury hazards

- Check the light fixture for damage immediately after unpacking. If the light fixture is damaged, contact customer service.



CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Make sure that the light fixture is turned off and cooled down before you touch it to prevent burns. Bulbs generate a lot of heat at the front of the light fixture.

- The illuminant of this light fixture must only be replaced by the manufacturer or a technician appointed by the manufacturer or a similarly qualified person.
-  Not suitable for external dimmers or electronic switches.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).



Safe working

- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.
- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

-  **WARNING! KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!**

Ingestion may cause chemical burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns may occur within 2 hours after ingestion. Seek medical attention immediately.

- Dispose of used batteries / rechargeable batteries immediately. Keep new and used batteries / rechargeable batteries away from children. If you believe that batteries / rechargeable batteries have been swallowed or are in your body, consult a doctor immediately.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.
-  **RISK OF EXPLOSION!** Never recharge disposable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. The batteries might overheat, burn or burst.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries to mechanical stress.
- Only use batteries in accordance with the specifications in the "Technical data" chapter. Using the wrong batteries can lead to a fire or explosion.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause caustic burns if they come into contact with the skin. Wear suitable protective gloves.

Risk of damage to the product

- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries!
- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.
- Clean the contacts of batteries/rechargeable batteries and those in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.

- Immediately remove spent batteries/rechargeable batteries from the product.

● Preparation

● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/marking tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver (Phillips and slotted)
- Drilling machine
- Drill (ø 6 mm)
- Side cutter
- Manager
- Hammer

● Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Be sure to pay attention to the type of the supporting surface, as the enclosed fastening material is not suitable for all types of walls. Inquire at the hardware store about the screws and wall plugs suitable for your type of supporting surface. The manufacturer accepts no liability for improper wall to wall plug connection and any damage caused as a result.
- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it. Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use the 2-pole voltage tester to verify the de-energised status.

● Start-up

● Mounting the lamp

- Remove all packaging material from the light fixture.
- Detach the lampshade [2] by releasing it from the base plate [1] using the levers.
- Hold the base plate [1] against the mounting surface and mark the drill holes using the holes provided in the base plate [1] for the screws [4].
- Drill the holes (Ø 6 mm, depth approx. 40 mm). Make sure that you do not damage the power cable.
- Insert the dowels [3] into the drill holes. Use a hammer if necessary.
- Guide the mains connection cable (external) [7] through the light.
- Attach the base plate [1] to the ceiling using the screws [4].
- Guide the individual L and N wires of the mains connection cable (external) [7] through the protective conduits [5].
- Connect the mains connection cable (external) [7] to the light using a lustre terminal [6].
- Pay attention to the colour coding of the connected cables (live conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N, protective conductor, green-yellow = .
- Ensure a tight fit.
- Attach the lampshade [2] to the base plate [1] using the levers.
- Reinsert the fuse or switch the circuit breaker on the fuse box back on (I position).

Your lamp is now ready to use.

● Operation via the wall switch

Note: The light can only be dimmed via the remote control and not via the wall switch.

- The light can be switched on and off using the wall switch.
- You can set the light temperature (warm / neutral / cool white) by briefly pressing the wall switch several times.

● Inserting/replacing the batteries

If the range of the remote control [8] decreases, you must replace the battery [10].

- To open, slide the battery compartment cover [12] approx. 1 cm downwards and lift off the battery compartment cover [12].

If the battery compartment cover [12] cannot be opened easily, you can use a thin object to apply light pressure to the retaining lug [9] and slide the battery compartment cover [12] open.

- Remove the batteries [10].
- Insert the new batteries (AAA) into the remote control [8].

Note: The correct polarity is indicated in the battery compartment of the remote control [8].

- Replace the battery compartment cover [12] on the remote control [8] and slide it back into place.

● Control lighting effects with the remote control

Note: The transmitter of the remote control [8] is located on the opposite side of the battery compartment [11].

Ensure that there are no obstacles between the remote control [8] and the receiver.

The range of the remote control [8] is approx. 5 metres.

 Turning the device ON

 Turning the device OFF

 Dimming (brighter)

 Dimming (darker)

 Cool white, stepless

100% Full light intensity

 Warm white, infinitely variable

 Timer function (30 minutes)

 Cool white / warm white

 Night light function

 Memory space for individual colour programs

 Memory space for individual colour programs

Note: To save the colour program on the M1 and M2 buttons, proceed as follows:

Note: To save the colour program on the M1 and M2 buttons, proceed as follows:

- Set the light as required.
- Press and hold the M1 or M2 button.

Note: When the saving process is complete, the light flashes once.

After switching on the light, you can now call up the saved individual setting using the M1 or M2 button.

● Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

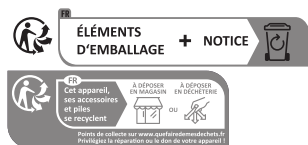
● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject

to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Defective or used batteries must be recycled in accordance with Regulation (EU) 2023/1542. Return batteries and/or the device to the collection points provided.

Environmental damage due to incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!



Batteries must not be disposed of in the household waste. They might contain toxic heavy metals and must be treated as toxic waste. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Return spent batteries to a municipal collection point.

• Warranty and service

• Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14180806L / 14180805L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under

the warranty does not extend or renew the warranty period.

• Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

GERMANY

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Free service number:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487765_2501

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 487765_2501) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

• Declaration of conformity CE

This product and the batteries / accus supplied fulfil the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been verified. Corresponding declarations and documents are available from the manufacturer.

• Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés	Page 24
Introduction	Page 25
Utilisation conforme.....	Page 25
Contenu de la livraison.....	Page 26
Descriptif des pièces.....	Page 26
Caractéristiques techniques.....	Page 26
Sécurité	Page 26
Consignes de sécurité.....	Page 26
Préparation	Page 28
Outils et matériel nécessaires.....	Page 28
Avant l'installation	Page 28
Mise en marche	Page 28
Montage de la lampe.....	Page 28
Utilisation via l'interrupteur mural.....	Page 29
Insérer/remplacer les piles.....	Page 29
Contrôler les effets lumineux à l'aide de la télécommande.....	Page 29
Entretien et nettoyage	Page 30
Mise au rebut	Page 30
Garantie et service après-vente	Page 30
Garantie.....	Page 30
Adresse du service après-vente.....	Page 31
Déclaration de conformité.....	Page 31
Fabricant.....	Page 31

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire les instructions !		Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !
	Ce luminaire est réservé à un usage en intérieur, dans un environnement fermé.		Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !
	Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !		Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
V	Volt	Hz	Hertz (fréquence)
	Portez des gants de protection !		Watt (puissance active)
	Conduite à tenir		Conducteur de protection
	Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !		Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !
	Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !		Pour éviter tout risque, tout équipement de commande endommagé de ce produit doit uniquement être remplacé par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.
	L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.		Lumen
	Indice de rendu de couleur	IP20	Ce luminaire possède l'indice de protection « IP20 » et est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur des habitations privées. Il n'est pas protégé contre la pénétration de l'eau.
	Température d'éclairage en kelvins		Tension alternative (type de courant et de tension)
	Pour éviter tout risque, toute source lumineuse endommagée de ce produit doit uniquement être remplacée par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.		Polarité du connecteur
	Tension continue (type de courant et de tension)	A	Ampères

tc	Température de référence sur le boîtier	mA	Milliampères
tc°	Point de mesure de la température du boîtier	 	Carton ondulé
ta	Plus haute température de référence / ambiante mesurée	 	Papier
λ	Lambda	 	Polyéthylène téréphthalate
 	Polyéthylène (faible densité)		Affectation (tension alternative)
CC	Courant sortant constant	PF	Facteur de puissance (Power Factor)
 	Carton		Tenir hors de portée des enfants.
	Ne pas jeter au feu !		Ne jamais mélanger des piles neuves et des piles usagées !
	Ne pas insérer à l'envers, respecter la polarité (+ / -) !		Ne pas recharger !
	Ne pas forcer !		Ne pas jeter dans l'eau !
	Ne pas démonter/ouvrir !		Ne pas court-circuiter ! Les piles peuvent exploser ou fuir.
	Ne jamais utiliser simultanément différents systèmes, marques et types !		Insérer correctement et respecter la polarité (+ / -) !
 	Consignes de sécurité Instructions de manipulation		

Plafonnier à LED avec variateur de blanc

• Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la

tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

• Utilisation conforme



Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé. Le luminaire peut être fixé sur toutes les surfaces normalement inflammables. Ce produit n'est prévu que pour une installation dans des

ménages privés et pas pour un usage commercial. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

1 Plafonnier à LED avec variateur de blanc, Modèle:

14180806L / 14180805L

1 Télécommande

3 Chevilles

3 Vis

2 Gains de protection

2 Piles, Type AAA (manganèse alcalin)

1 Notice de montage et d'utilisation

● Descriptif des pièces

1	Plaque de fond	7	Câble d'alimentation (externe)
2	Abat-jour	8	Télécommande
3	Chevilles	9	Nez de maintien
4	Vis	10	Piles
5	Gains de protection	11	Compartiment à piles
6	Borne Lüster	12	Couvercle du compartiment à piles

● Caractéristiques techniques

Luminaire:

N° de modèle:	14180806L / 14180805L
Tension de service:	230–240 V~, 50 Hz
Ampoule:	LED
Puissance nominale:	max. 23 W
Classe de protection:	I
Indice de protection:	IP20 (convient uniquement pour l'intérieur)

LED:

Ampoule:	LED
Puissance nominale:	max. 21 W

Télécommande:

Piles:	2 x 1,5 V AAA
--------	---------------

Ce produit inclut des sources lumineuses appartenant à la classe d'efficacité énergétique « E ».

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

■ **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.
- Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de

détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez pas le luminaire sur des supports humides ou conducteurs.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Immédiatement après le déballage, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Si tel est le cas, veuillez prendre contact avec le centre de service pour remplacer le produit.



ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE SUR LES SURFACES CHAUDES !

Afin d'éviter toute brûlure, assurez-vous que la lampe est éteinte et qu'elle a refroidi avant de la toucher. Les ampoules dégagent une forte chaleur au niveau de la tête du luminaire.

- La source lumineuse de ce luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant, par un technicien mandaté par ce dernier ou par une personne de qualification professionnelle équivalente.
-  Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.

- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).



Conduite à tenir

- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.



Consignes de sécurité concernant les piles/batteries

-  **AVERTISSEMENT ! TENIR LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !**
L'ingestion peut provoquer des brûlures chimiques, la perforation de tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans un intervalle de 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.
- Jetez immédiatement les piles/batteries usagées. Conservez les piles/batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile/batterie a été ingérée ou a pénétré dans le corps, consultez immédiatement un médecin.
- Refermez toujours complètement le compartiment à pile. Si le compartiment des piles n'est pas bien fermé, n'utilisez plus le produit, retirez les piles et tenez-les hors de portée des enfants.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela pourrait entraîner une surchauffe, une explosion ou un risque d'incendie.
- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune charge mécanique.
- Utilisez uniquement des piles conformes aux indications figurant dans le chapitre «Caractéristiques techniques». L'utilisation de piles inappropriées peut provoquer un incendie ou une explosion.

Risques de fuites des piles/batteries

- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions et des températures extrêmes, comme à la chaleur d'un radiateur ou au rayonnement direct du soleil.
- Si des piles/batteries présentent des fuites, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact, rincez

immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !

■ **PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !**

Le contact avec des piles/batteries endommagées ou présentant des fuites peut causer des brûlures cutanées. Par conséquent, portez des gants de protection adaptés.

Risque d'endommager le produit

- Utilisez uniquement le type de pile/batterie indiqué !
- Utilisez les piles/batteries selon la polarité (+) et (-) indiquée sur les piles/batteries et le produit.
- Avant de les insérer, nettoyez les contacts des piles/batteries et du compartiment des piles à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/batteries usagées du produit.

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon à papier / outil de marquage
- Testeur de tension à 2 pôles
- Tournevis (cruciforme et à fente)
- Perceuse
- Foret (ø 6 mm)
- Pince coupante
- Échelle
- Marteau

● Avant l'installation

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Vérifiez impérativement la nature du support, car le matériel de fixation fourni ne convient pas à tous les types de murs. Renseignez-vous en magasin sur les vis et chevilles adaptées à la nature du support. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'assemblage incorrect du support et des chevilles, ainsi que d'éventuels dommages qui en résulteraient.
- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

● Mise en marche

● Montage de la lampe

- Retirez tout le matériel d'emballage de l'applique.
- Détachez l'abat-jour [2] en le détachant de la plaque de base [1] à l'aide des leviers.
- Maintenez la plaque de fond [1] contre la surface de montage et marquez les trous de perçage à l'aide des trous prévus dans la plaque de fond [1] pour les vis [4].
- Percez les trous (Ø 6 mm, environ 40 mm de profondeur). Assurez-vous de ne pas endommager l'alimentation électrique.
- Insérez les chevilles [3] dans les trous de perçage. Aidez-vous d'un marteau si nécessaire.
- Faites passer le câble d'alimentation (externe) [7] à travers le luminaire.
- Fixez la plaque de sol [1] au plafond à l'aide des vis [4].
- Faites passer les différents fils L et N du câble de raccordement au réseau (externe) [7] par les gaines de protection [5].
- Reliez le câble d'alimentation (externe) [7] au luminaire à l'aide d'une borne à vis [6].

- Veillez à la correspondance des couleurs des câbles raccordés (conducteur sous tension, noir ou brun = symbole L, conducteur neutre, bleu = symbole N, conducteur de protection, vert-jaune = .
- Veillez à sa bonne fixation.
- Fixez l'abat-jour  à l'aide des leviers sur la plaque de base .
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).

Votre lampe est désormais prête à l'emploi.

● Utilisation via l'interrupteur mural

Remarque : Le réglage de la luminosité du luminaire n'est possible qu'avec la télécommande, et non avec l'interrupteur mural.

- Le luminaire peut être allumé ou éteint via l'interrupteur mural.
- Vous pouvez régler la température d'éclairage (blanc chaud/blanc neutre/blanc froid) en actionnant plusieurs fois brièvement l'interrupteur mural.

● Insérer/remplacer les piles

Si la portée de la télécommande  diminue, il est nécessaire de remplacer la pile .

- Pour ouvrir le couvercle du compartiment à piles , faites-le glisser vers le bas sur environ 1 cm et soulevez le couvercle du compartiment à piles . Si le couvercle du compartiment à piles  ne s'ouvre pas facilement, vous pouvez exercer une légère pression sur l'ergot de maintien  à l'aide d'un objet fin et faire coulisser le couvercle du compartiment à piles .
- Retirez les piles .
- Insérez les nouvelles piles (AAA) dans la télécommande .

Remarque : la polarité correcte est indiquée dans le compartiment des piles de la télécommande .

- Remettez le couvercle du compartiment à piles  sur la télécommande  et faites-le glisser en arrière.

● Contrôler les effets lumineux à l'aide de la télécommande

Remarque : L'émetteur de la télécommande  se trouve du côté opposé au compartiment à pile .

Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'obstacle entre la télécommande  et le récepteur.

La portée de la télécommande  est d'environ 5 mètres.

-  Mise en marche
-  Mise à l'arrêt
-  Variation (plus clair)
-  Variation (plus sombre)
-  Blanc froid, en continu
- 100%**  Intensité lumineuse totale
-  Blanc chaud, en continu
-  Fonction minuterie (30 min.)
-  Blanc froid / blanc chaud
-  Fonction lumière de nuit
-  Mémoire pour programmes de couleurs individuels
-  Mémoire pour programmes de couleurs individuels

Remarque : pour enregistrer le programme de couleurs sur les touches M1 et M2, procédez comme suit :

Remarque : pour enregistrer le programme de couleurs sur les touches M1 et M2, procédez comme suit :

- Réglez le luminaire comme vous le souhaitez.
- Maintenez le bouton M1 ou M2 enfoncé.

Remarque : lorsque le processus d'enregistrement est terminé, le témoin lumineux clignote une fois.

Après avoir allumé le luminaire, vous pouvez maintenant appeler le réglage individuel enregistré à l'aide de la touche M1 ou M2.

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent

Points de collecte sur www.quartiersdemarchés.fr
Partenariat de réparation sur le plan de votre appareil

Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et

soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au règlement (UE) 2023/1542. Déposez les piles et/ou l'appareil dans une infrastructure de collecte locale.

Domages environnementaux en cas de mauvaise élimination des piles/batteries !



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent faire l'objet d'un traitement spécial. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Par conséquent, veuillez à déposer les batteries usagées dans un point de collecte local.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons

gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante :
14180806L / 14180805L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

• Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Numero de service gratuit :
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487765_2501

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 487765_2501) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

• Déclaration de conformité CE

Ce produit et les piles / accumulateurs fournies sont conformes aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été prouvée. Les déclarations et documents correspondants sont déposés auprès du fabricant.

• Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina	34
Inleiding	Pagina	35
Correct gebruik	Pagina	35
Omvang van de levering	Pagina	36
Beschrijving van de onderdelen	Pagina	36
Technische gegevens	Pagina	36
Veiligheid	Pagina	36
Veiligheidsvoorschriften	Pagina	36
Vorbereiding	Pagina	38
Benodigd gereedschap en materiaal	Pagina	38
Voor de installatie	Pagina	38
Ingebruikname	Pagina	38
Lamp monteren	Pagina	38
Bediening met wandschakelaar	Pagina	39
Batterijen plaatsen/vervangen	Pagina	39
Lichteffecten aansturen met de afstandsbediening	Pagina	39
Onderhoud en reiniging	Pagina	39
Afvoer	Pagina	40
Garantie en service	Pagina	40
Garantie	Pagina	40
Serviceadres	Pagina	40
Conformiteitsverklaring	Pagina	41
Fabrikant	Pagina	41

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Deze lamp is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis en in gesloten ruimtes.		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
	Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!		Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
V	Volt	Hz	Hertz (frequentie)
	Veiligheidshandschoenen dragen!	W	Watt (nuttig vermogen)
	Zo handelt u correct		Aardingskabel
	Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!		Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	Milieuvervuiling door onjuist afvoeren van batterijen/accu's!		Om risico's te vermijden, mag een beschadigd apparaat van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
	De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.	lm	Lumen
Ra CRI	Kleurweergave-index	IP20	De lamp heeft beschermingsgraad IP20 en is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik binnenshuis. De lamp biedt geen bescherming tegen binnendringend water.
K	Lichttemperatuur in Kelvin	A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)
	Om risico's te vermijden, mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.		Polariteit van de aansluiting
d.c. DC	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)	A	Ampère
tc	Referentietemperatuur bij de behuizing	mA	Milliampère

tc°	Meetpunt van de temperatuur van de behuizing	 	Golfkarton
ta	hoogste nominale/omgevingstemperatuur	 	Papier
λ	Lambda	 	Polyethyleentereftalaat
 	Polyethyleen (geringe dichtheid)		Aansluiting (wisselspanning)
CC	Constante stroomuitgang	PF	Vermogensfactor (power-factor)
 	Karton		Buiten het bereik van kinderen bewaren!
	Niet in vuur gooien!		Nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar gebruiken!
	Niet verwisselen, let op de juiste polariteit (+/-)!		Nooit opnieuw opladen!
	Niet te veel kracht zetten!		Niet in het water gooien!
	Niet uit elkaar halen/openen!		Geen kortsluiting veroorzaken! Batterijen kunnen ontploffen of gaan lekken.
	Nooit verschillende systemen, merken en types tegelijkertijd gebruiken!		Plaats op de juiste manier – let op de polariteit (+/-)!
	Veiligheidsaanwijzingen		
	Handelingsaanwijzingen		

LED-plafondlamp met kleurtintregeling

• Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met

de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

• Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik in particuliere huishoudens en niet voor commercieel gebruik. Dit product is bestemd voor het normale gebruik.

• Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED-plafondlamp met kleurtintregeling, Model: 14180806L / 14180805L
- 1 Afstandsbediening
- 3 Pluggen
- 3 Schroeven
- 2 Beschermsslangen
- 2 Batterijen, Type AAA (alkalisch mangaan)
- 1 Montage- en gebruikershandleiding

• Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|---------------------------|--|
| 1 Grondplaat | 7 Stroomkabel (extern) |
| 2 Lampenkap | 8 Afstandsbediening |
| 3 Pluggen | 9 Neus vasthouden |
| 4 Schroeven | 10 Batterijen |
| 5 Beschermsslangen | 11 Batterijvak |
| 6 Luster terminal | 12 Deksel batterij-compartiment |

• Technische gegevens

Lamp:

- | | |
|---------------------|---|
| Modelnr.: | 14180806L / 14180805L |
| Gebruiksspanning: | 230–240 V~, 50 Hz |
| Verlichtingsmiddel: | Leds |
| Nominaal vermogen: | max. 23 W |
| Beschermingsklasse: | I |
| Beschermingsgraad: | IP20 (alleen geschikt voor gebruik binnenshuis) |

LED:

- | | |
|---------------------|-----------|
| Verlichtingsmiddel: | Leds |
| Nominaal vermogen: | max. 21 W |

Afstandsbediening:

- Batterijen: 2 x 1,5 V AAA

Dit product bevat lichtbronnen van energie-efficiëntieklasse „E“.

• Veiligheid



Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!



WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen BIJ KLEUTERS

EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Leg de lamp en het verpakkingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunststof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 als mede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hiervuit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.
- Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen

aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Monteer de lamp niet op vochtige of geleidende ondergronden.



Vermijd brand- en letselgevaar

- Controleer de lamp onmiddellijk na het uitpakken op beschadigingen. Neem in dat geval contact op met het servicecentrum voor een vervanging.



PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt, om verbranding te voorkomen. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen in de buurt van de kop van de lamp een sterke hitte.

- De lichtbron van deze lamp mag alleen worden vervangen door de fabrikant of door een door hun aangewezen technicus of door een persoon met vergelijkbare kwalificaties.



Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.

- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp



Zo handelt u correct

- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.
- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.

- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's



WAARSCHUWING! BEWAAR BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN!

Inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Binnen 2 uur na het inslikken van een batterij kunnen ernstige brandwonden optreden. Raadpleeg direct een arts.

- Gooi gebruikte batterijen/accu's onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Als u denkt dat iemand batterijen/accu's heeft ingeslikt of dat deze zich in iemands lichaam bevinden, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
- Sluit het batterijvak altijd volledig. Als het batterijvak niet goed gesloten is, stop dan met het gebruik van het product, verwijder de batterijen en houd ze uit de buurt van kinderen.



ONTPLOFFINGSGEVAAR! Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden.

- Maak geen kortsluiting met batterijen/accu's en probeer ze nooit te openen. Dit kan leiden tot oververhitting, brandgevaar en ontploffing.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belasting.
- Gebruik uitsluitend batterijen zoals vermeld in het hoofdstuk "Technische gegevens". Het gebruik van verkeerde batterijen kan leiden tot brand of een explosie.

Risico op lekkage van batterijen/accu's

- Zorg dat de batterij/accu niet wordt blootgesteld aan invloeden van buitenaf, zoals verwarmingselementen of direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's mogen de huid, ogen en slijmvliezen niet in contact komen met de gelekte chemicaliën! Spoel direct met schoon water en neem contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHAND-SCHOENEN!

Lekkende batterijen/accu's geven bijtend zuur af en kunnen bij contact met de huid letsel veroorzaken. Draag daarom geschikte veiligheidshandschoenen.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de aangegeven polariteit op de batterij/accu en het product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en van het batterijcompartiment vóór het plaatsen met een droge pluisvrije doek of een wattenstaafje.
- Verwijder lege batterijen/accu's direct uit het product.

• Voorbereiding

• Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood/markeergereedschap
- 2-polige spanningstester
- Schroevendraaier (kruis en sleuf)
- Boormachine
- Boortje (Ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder
- Hamer

• Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Let beslist op de aard van de ondergrond, omdat het bijgevoegde bevestigingsmateriaal niet voor alle muursoorten geschikt is. Informeer in de winkel naar geschikte schroeven en pluggen voor de betreffende aard van de ondergrond. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door het gebruik van verkeerde pluggen in de muur.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een 2-polige spanningsoeker.

• Ingebruikname

• Lamp monteren

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de lamp.
- Maak de lampenkap [2] los door hem met de hendels los te maken van de grondplaat [1].
- Houd de bodemplaat [1] tegen het montageoppervlak en markeer de boorgaten met behulp van de gaten in de bodemplaat [1] voor de schroeven [4].
- Boor de gaten (Ø 6 mm, ongeveer 40 mm diep). Zorg dat u de kabels niet beschadigt.
- Steek de pluggen [3] in de boorgaten. Gebruik zo nodig een hamer om je te helpen.
- Leid de netaansluitkabel (extern) [7] door de lamp.
- Bevestig de bodemplaat [1] aan het plafond met de schroeven [4].
- Leid de afzonderlijke L- en N-adrs van de netaansluitkabel (extern) [7] door de beschermingslang [5].
- Sluit het netsnoer (extern) [7] aan op de lamp met behulp van een lusterklem [6].
- Let op de kleurcodering van de aangesloten kabels (stroomgeleider, zwart of bruin = symbool L, nulgeleider, blauw = symbool N, aardgeleider, groengeel = ).
- Zorg ervoor dat deze goed vastzit.
- Bevestig de lampenkap [2] aan de grondplaat [1] met behulp van de hendels.
- Plaats de zekering terug of schakel de stroomonderbreker op de zekeringkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu klaar voor gebruik.

• Bediening met wandschakelaar

Opmerking: De lamp kan alleen met de afstandsbediening en niet met de wandschakelaar worden gedimd.

- ☐ De lamp kan met de wandschakelaar worden in- en uitgeschakeld.
- ☐ Door de wandschakelaar meerdere keren kort te bedienen, kunt u de lichttemperatuur (warm/ neutraal/koud wit) instellen.

• Batterijen plaatsen/ vervangen

Als het bereik van de afstandsbediening [8] afneemt, moet u de batterij [10] vervangen.

- ☐ Om te openen, schuift u het deksel van het batterijvak [12] ongeveer 1 cm omlaag en tilt u het deksel van het batterijvak [12] eraf.
Als het deksel van het batterijvak [12] niet gemakkelijk kan worden geopend, kunt u met een dun voorwerp lichte druk uitoefenen op het bevestigingslipje [9] en het deksel van het batterijvak [12] open schuiven.
- ☐ Verwijder de batterijen [10].
- ☐ Plaats de nieuwe batterijen (AAA) in de afstandsbediening [8].
Opmerking: De juiste polariteit staat aangegeven in het batterijvak van de afstandsbediening [8].
- ☐ Plaats het klepje van het batterijvakje [12] terug op de afstandsbediening [8] en schuif het terug op zijn plaats.

• Lichteffecten aansturen met de afstandsbediening

Opmerking: De zender van de afstandsbediening [8] bevindt zich aan de tegenovergestelde kant van het batterijvak [11].

Zorg ervoor dat er geen hindernissen aanwezig zijn tussen de afstandsbediening [8] en de lamp.

Het bereik van de afstandsbediening [8] is ongeveer 5 meter.

 Ingeschakelen

 Uitschakelen

 Dimmen (helderder)

 Dimmen (donkerder)

 Koel wit, traploos

100% Volledige lichtintensiteit

 Warm wit, traploos

 Timerfunctie (30 min.)

 Koud wit / warm wit

 Nachtlichtfunctie

 M1 Geheugenruimte voor afzonderlijke kleurenprogramma's

 M2 Geheugenruimte voor afzonderlijke kleurenprogramma's

Opmerking: Ga als volgt te werk om het kleurenprogramma op de M1- en M2-toetsen op te slaan:

Opmerking: Ga als volgt te werk om het kleurenprogramma op de M1- en M2-toetsen op te slaan:

- ☐ Stel het licht naar wens in.
- ☐ Houd de knop M1 of M2 ingedrukt.

Opmerking: Wanneer het opslaan is voltooid, knipt het lampje één keer.

Na het inschakelen van de verlichting kun je nu de opgeslagen individuele instelling oproepen met de M1- of M2-toets.

• Onderhoud en reiniging

 **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

 **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

 **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

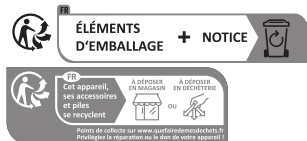
● Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in over-

eenstemming met de Extended Producer Responsibility. Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Triman-logo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of gebruikte batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/1542. Lever de batterijen en/of het apparaat in bij de daarvoor bestemde inzamelpunten.

Milieuschade door foutieve afvoer van batterijen/accu's!



Batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden ingezameld met het chemisch afval. De scheikundige symbolen van de betreffende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Lever lege batterijen in bij een plaatselijk inzamelpunt voor chemisch afval.

● Garantie en service

● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14180806L / 14180805L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487765_2501

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 487765_2501) als bewijs van aankoop bij de hand.

- **Conformiteitsverklaring CE**

Dit product en de meegeleverde batterijen / oplaadbare accu's voldoen aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is geverifieerd. De bijbehorende verklaringen en documenten zijn verkrijgbaar bij de fabrikant.

- **Fabrikant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona	44
Instrukcja	Strona	45
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona	46
Zakres dostawy.....	Strona	46
Opis części.....	Strona	46
Dane techniczne.....	Strona	46
Bezpieczeństwo	Strona	46
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona	46
Przygotowanie	Strona	48
Potrzebne narzędzia i materiały.....	Strona	48
Przed instalacją	Strona	48
Uruchomienie	Strona	48
Montaż lampy.....	Strona	48
Obsługa za pomocą przełącznika ściennego.....	Strona	49
Wkładanie / wymiana baterii.....	Strona	49
Sterowanie efektami świetlnymi za pomocą pilota zdalnego sterowania.....	Strona	49
Konserwacja i czyszczenie	Strona	50
Utylizacja	Strona	50
Gwarancja i serwis	Strona	51
Gwarancja.....	Strona	51
Adres serwisu.....	Strona	51
Deklaracja zgodności.....	Strona	51
Producent.....	Strona	51

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w zamkniętych pomieszczeniach.		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia o gorące powierzchnie!
	Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!		Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.
V	Wolt	Hz	Hertz (częstotliwość)
	Nosić rękawice ochronne!		Watt (moc czynna)
	Prawidłowy sposób postępowania		Przewód ochronny
	Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!		Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony statecznik tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.
	Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.		Lumen
	Współczynnik oddawania barw	IP20	Ta lampa posiada stopień ochrony „IP20” i jest przeznaczona wyłącznie do stosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych. Brak ochrony przed wnikaniem wody.
	Temperatura światła w kelwinach		Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)
	Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.		Biegunowość przyłącza.
	Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)	A	Ampery

tc	Temperatura odniesienia na obudowie	mA	Miliampery
tc°	Punkt pomiarowy temperatury obudowy	 	Tektura falista
ta	maksymalna temperatura obliczeniowa / otoczenia	 	Papier
λ	Lambda	 	Politereftalan etylenu
 	Polietylen (niska gęstość)		Przypisanie (napięcie AC)
CC	Wyjście prądu stałego	PF	Współczynnik mocy (Power-Factor)
 	Karton		Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
	Nie wrzucać do ognia!		Nigdy nie mieszać nowych i używanych baterii!
	Nie wkładać odwrotnie, przestrzegać kierunku ułożenia biegunów (+/-)!		Nie ładować!
	Nie używać siły!		Nie wrzucać do wody!
	Nie demontować / nie otwierać!		Nie zwierać! – Baterie mogą eksplodować lub ulec rozszczelnieniu.
	Nigdy nie stosować jednocześnie różnych systemów, marek i typów!		Włożyć prawidłowo – przestrzegać kierunku ułożenia biegunów (+/-)!
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania		

Lampa sufitowa LED z układem sterowania kolorami

• Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą

instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących

bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

• Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o

normalnym stopniu palności. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych, nie do użytku komercyjnego. Produkt ten jest przeznaczony do normalnej pracy.

• Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienaganym stanie.

1 Lampa sufitowa LED z układem sterowania kolorami,
Model: 14180806L / 14180805L

1 Pilot zdalnego sterowania

3 Kołki

3 Wkręty

2 Wężyki ochronne

2 Baterie, Typ AAA (mangan alkaliczny)

1 Instrukcja montażu i obsługi

• Opis części

1	Płyta bazowa	7	Kabel zasilający (zewnętrzny)
2	Klosz	8	Pilot zdalnego sterowania
3	Kołki	9	Trzymanie nosa
4	Wkręty	10	Baterie
5	Wężyki ochronne	11	Komora baterii
6	Terminal Luster	12	Pokrywa komory baterii

• Dane techniczne

Oprawa:

Nr modelu:	14180806L / 14180805L
Napięcie robocze:	230–240 V~, 50 Hz
Żarówka:	Diody LED
Moc znamionowa:	maks. 23 W
Klasa ochronności:	I
Stopień ochrony:	IP20 (nadaje się tylko do użytku w pomieszczeniach)

Dioda LED:

Żarówka:	Diody LED
Moc znamionowa:	maks. 21 W

Pilot zdalnego sterowania:

Baterie: 2 x 1,5 V AAA

Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej „E”.

• Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



⚠ OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Nie pozostawiać rozrzuconych materiałów opakowaniowych ani lampy. Folie/worki z tworzywa sztucznego, części plastikowe itp. to dla dzieci bardzo niebezpieczna zabawka.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.
- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Nie montować lampy na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Bezpośrednio po rozpakowaniu sprawdzić lampę pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia skontaktować się z serwisem w celu wymiany urządzenia.



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA O GORĄCE POWIERZCHNIE!

Aby uniknąć poparzeń, przed dotknięciem lampy należy się upewnić, że jest ona wyłączona i ostygła. Żarówki wytwarzają dużo ciepła w obszarze głowicy lampy.

- Źródło światła tej lampy może wymienić wyłącznik producent lub wyznaczony przez niego technik albo osoba o podobnych kwalifikacjach.



Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.

- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (elementy świetlne, LED, itp).
- Nie patrzeć na diodę LED przez przyrząd optyczny (np. szkło powiększające).



Prawidłowy sposób postępowania

- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.
- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojeдинcze części oraz dodatkowo potrzebne narzędzia należy uprzednio rozłożyć w przejrzysty sposób i w zasięgu ręki.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów



OSTRZEŻENIE! BATERIE PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI!

Połknięcie może spowodować oparzenia chemiczne, perforację tkanek miękkich i śmierć. W ciągu 2 godzin po połknięciu mogą pojawić się ciężkie oparzenia. Natychmiast udać się do lekarza.

- Natychmiast utylizować zużyte baterie / akumulatory. Nowe i zużyte baterie / akumulatory przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii / akumulatorów natychmiast udać się do lekarza.
- Należy zawsze całkowicie zamykać komorę baterii. Jeśli komora baterii nie jest bezpiecznie zamknięta, należy zaprzestać korzystania z produktu, wyjąć baterie i trzymać je z dala od dzieci.



NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

Nigdy nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ponownego ładowania. Nie zwierać i/ani nie otwierać baterii/akumulatorów.

Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarowe lub rozerwanie.

- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani wody.
- Nie narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Używaj wyłącznie baterii zgodnych ze specyfikacją w rozdziale „Dane techniczne”. Używanie niewłaściwych baterii może doprowadzić do pożaru lub wybuchu.

Ryzyko wycieku elektrolitu z baterii/akumulatorów

- Chronić baterie/akumulatory przed wpływem ekstremalnych warunków i temperatur (np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie).
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z substancjami chemicznymi! Natychmiast przepłukać narażone miejsca czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

W przypadku kontaktu ze skórą wyciekające lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia. W związku z tym w takiej sytuacji należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Stosować wyłącznie baterie/akumulatory podanego typu!
- Baterie/akumulatory wkładać zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+) i (-) na baterii/akumulatorze oraz na produkcie.
- Przed włożeniem baterii/akumulatorów do urządzenia oczyścić styki baterii/akumulatorów oraz styki w komorze baterii za pomocą suchej, niestrzępającej się szmatki lub pałeczki kosmetycznej!
- Rozładowane baterie/akumulatory niezwłocznie wyjąć z produktu.

● Przygotowanie

● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości

orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

- Ołówek / przyrząd do zaznaczania
- 2-biegunowy tester napięcia
- Śrubokręt (krzyżakowy i płaski)
- Wiertarka
- Wiertło (ø 6 mm)
- Szczypce do cięcia drutu
- Przewody
- Młotek

● Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- Zwrócić uwagę na właściwości podłoża, ponieważ załączony materiał mocujący nie jest odpowiedni do wszystkich rodzajów ścian/sufitów. Zapytać w sklepie o wkręty i kołki odpowiednie do danego podłoża. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe połączenia ściana-kołek i wynikające z tego szkody.
- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.

● Uruchomienie

● Montaż lampy

- Usunąć z lampy wszystkie materiały opakowaniowe.
- Zdejmij kloz [2], zwalniając go z płyty podstawy [1] za pomocą dźwigni.
- Przytrzymaj płytę bazową [1] przy powierzchni montażowej i zaznacz otwory, wykorzystując otwory w płycie bazowej [1] na śruby [4].

- Wywiercić otwory ($\varnothing$ 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważaj, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego.
- Włóż kołki [3] do wywierconych otworów. W razie potrzeby użyj młotka.
- Poprowadź przewód zasilający (zewnątrzny) [7] przez lampę.
- Przymocuj płytę podstawy [1] do sufitu za pomocą śrub [4].
- Poprowadzić poszczególne przewody L i N kabla zasilającego (zewnątrznego) [7] przez przepusty ochronne [5].
- Podłącz przewód zasilający (zewnątrzny) [7] do lampy za pomocą zacisku błyszczącego [6].
- Należy zwrócić uwagę na oznaczenia kolorystyczne podłączonych przewodów (przewód pod napięciem, czarny lub brązowy = symbol L, przewód neutralny, niebieski = symbol N, przewód ochronny, zielono-żółty = $\oplus$).
- Zwrócić uwagę na prawidłowe zamocowanie.
- Przymocuj klosz [2] do płyty podstawy [1] za pomocą dźwigni.
- Ponownie włóż bezpiecznik lub włącz wyłącznik automatyczny w skrzynce bezpieczników (pozycja I).

Lampa jest teraz gotowa do pracy.

• Obsługa za pomocą przełącznika ściennego

Wskazówka: lampę można przyciemniać tylko pilotem zdalnego sterowania, nie przełącznikiem ściennym.

- Lampę można włączać i wyłączać, używając przełącznika ściennego.
- Kilkakrotnym krótkim naciśnięciem przełącznika ściennego można ustawić temperaturę światła (ciepłe/neutralne/zimne białe).

• Wkładanie / wymiana baterii

Jeżeli zasięg pilota zdalnego sterowania [8] się zmniejszy, trzeba wymienić baterię [10].

- Aby otworzyć, przesunąć pokrywę komory baterii [12] około 1 cm w dół i zdejmij pokrywę komory baterii [12].
Jeśli nie można łatwo otworzyć pokrywy komory baterii [12], można użyć cienkiego przedmiotu, aby lekko nacisnąć uchwyt mocujący [9] i przesunąć pokrywę komory baterii [12].
- Wyjmij baterie [10].
- Włóż nowe baterie (AAA) do pilota zdalnego sterowania [8].
Uwaga: Prawidłowa biegunowość jest wskazana w komorze baterii pilota zdalnego sterowania [8].
- Załóż pokrywę komory baterii [12] na pilocie [8] i wsuń ją z powrotem na miejsce.

• Sterowanie efektami świetlnymi za pomocą pilota zdalnego sterowania

Wskazówka: nadajnik pilota zdalnego sterowania [8] znajduje się po przeciwnej stronie komory baterii [11].

Upewnij się, że pomiędzy pilotem zdalnego sterowania [8] a odbiornikiem nie ma żadnych przeszkód.

Zasięg pilota zdalnego sterowania [8] wynosi około 5 metrów.



Włączanie



Wyłączanie



Przyciemnianie (jaśniej)



Ściemnianie (ciemniej)



Chłodna biel, bezstopniowa

100%

Pełna intensywność światła



Ciepła biel, płynna regulacja



Funkcja timera (30 min.)



Zimna biel / ciepła biel



Funkcja oświetlenia nocnego



Miejsce w pamięci dla poszczególnych programów kolorystycznych



Miejsce w pamięci dla poszczególnych programów kolorów

Uwaga: Aby zapisać program kolorów na przyciskach M1 i M2, należy wykonać następujące czynności:

Uwaga: Aby zapisać program kolorów na przyciskach M1 i M2, należy wykonać następujące czynności:

- Ustaw światło zgodnie z wymaganiami.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk M1 lub M2.

Uwaga: Po zakończeniu procesu zapisywania dioda miga jeden raz.

Po włączeniu światła można teraz wywołać zapisane ustawienia indywidualne za pomocą przycisku M1 lub M2.

• Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja O).

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampka całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampka może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępającej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

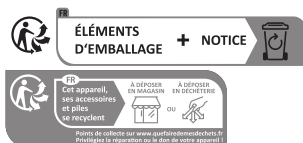
• Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt wraz z elementami wyposażenia oraz materiałami opakowaniowymi nadają się do

recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Utylizuj te elementy osobno, zgodnie z przedstawioną informacją dotyczącą segregacji, aby umożliwić lepsze przetwarzanie odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko na terenie Francji.



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

Uszkodzone lub zużyte baterie należy poddać recyklingowi zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/1542. Baterie i/lub urządzenie zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki.

Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!



OCHRONA ŚRODOWISKA

Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami ze względu na potencjalne skutki dla środowiska i zdrowia ludzi wynikające z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przetranszować na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14180806L / 14180805L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487765_2501

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 487765_2501) jako dowód zakupu.

● Deklaracja zgodności CE

Ten produkt i dostarczone baterie / akumulatory spełniają wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została zweryfikowana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są dostępne u producenta.

● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana	54
Úvod	Strana	55
Použití ke stanovenému účelu	Strana	55
Obsah dodávky	Strana	55
Popis dílů	Strana	56
Technické údaje	Strana	56
Bezpečnost	Strana	56
Bezpečnostní pokyny	Strana	56
Příprava	Strana	57
Potřebné nářadí a materiál	Strana	57
Před instalací	Strana	58
Uvedení do provozu	Strana	58
Montáž světla	Strana	58
Ovládání pomocí pokojového spínače	Strana	58
Vložení/výměna baterií	Strana	58
Ovládání světelných efektů pomocí dálkového ovládání	Strana	59
Údržba a čištění	Strana	59
Zlikvidování	Strana	59
Záruka a servis	Strana	60
Záruka	Strana	60
Adresa servisu	Strana	60
Prohlášení o shodě	Strana	60
Výrobce	Strana	60

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
	Toto světlo je vhodné pouze pro použití v interiéru a v uzavřených místnostech.		Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!
	Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!		Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
V	Volt	Hz	Hertz (kmitočet)
	Používejte ochranné rukavice!		Watt (činný výkon)
	Tak postupujete správně		Vodič uzemnění
	Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!		Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!
	Škody na životním prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů!		Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený provozní přístroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.
	Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.		Lumeny
	Index podání barev	IP20	Svítilno má stupeň krytí „IP20“ a je určeno výhradně k použití v interiérech soukromých domácností. Nemá ochranu proti vniknutí vody.
	Teplota světla v Kelvinech		Střídavé napětí (druh proudu a napětí)
	Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.		Polarita připojky.
	Stejnoseměrné napětí (druh proudu a napětí)	A	Ampéry
tc	Referenční teplota na krytu	mA	Miliampéry
tc°	Bod měření teploty pláště		Vlnitá lepenka

ta	maximální jmenovitá/okolní teplota	 	Papír
λ	Lambda	 	Polyethylentereftalát
 	Polyetylén (nízká hustota)		Obsazení kontaktů (střídavé napětí)
CC	Výstup stálého proudu	PF	Účinník (power factor)
 	Karton		Uchovávejte mimo dosah dětí.
	Nevhazujte do ohně!		Nikdy nemíchejte nové a použité baterie!
	Nevkládejte nesprávným směrem, respektujte polaritu (+/-)!		Nedobíjejte!
	Nepoužívejte sílu!		Nevhazujte do vody!
	Nerozebírejte/neotevírejte!		Nezkratujte! – Baterie mohou vybuchnout nebo přestat těsnit.
	Nepoužívejte současně různé systémy, značky a typy!		Vložte správně – respektujte polaritu (+/-)!
	Bezpečnostní pokyny Instrukce		

Stropní LED svítidlo s nastavitelnou barvou světla

• Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předějte třetí osobě.

• Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech a v suchých a uzavřených místnostech. Světlo lze upevnit na jakýkoliv běžně zápalný povrch. Výrobek je určen pouze pro použití v soukromých domácnostech. Není určen pro komerční použití. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Stropní LED svítidlo s nastavitelnou barvou světla, Model: 14180806L / 14180805L
- 1 Dálkové ovládání
- 3 Hmoždinka
- 3 Šrouby

- 2 Ochranné hadice
- 2 Baterie, Typ AAA (alkalický mangan)
- 1 Návod k montáži a obsluze

• Popis dílů

1	Základní deska	7	Síťový připojovací kabel (externí)
2	Stínidlo	8	Dálkové ovládání
3	Hmoždinka	9	Držení nosu
4	Šrouby	10	Baterie
5	Ochranné hadice	11	Příhrádka na baterie
6	Terminál Luster	12	Kryt prostoru pro baterii

• Technické údaje

Světlo:

Model č.:	14180806L / 14180805L
Provozní napětí:	230–240 V~, 50 Hz
Žárovka:	LED diody
Jmenovitý výkon:	max. 23 W
Třída ochrany:	I
Stupeň krytí:	IP20 (vhodné pouze pro použití v interiéru)

LED:

Žárovka:	LED diody
Jmenovitý výkon:	max. 21 W

Dálkové ovládání:

Baterie:	2 x 1,5 V AAA
----------	---------------

Tento výrobek obsahuje zdroj světla třídy energetické účinnosti „E“.

• Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržáním tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-  **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A**

ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál bez dozoru. Plastové sáčky/pytlíky, plastové části atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.
- Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříně (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Nemontujte světlo na vlhký nebo vodivý podklad.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Ihned po vybalení světla zkontrolujte, zda není poškozeno. V případě poškození kontaktujte servisní místo a požádejte o náhradu.



POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ POVRCHY!

Než na světlo sáhnete, ujistěte se, že je světlo zhasnuté a studené. Zabráňte tím popálení. Osvětlovací prostředek vytváří v oblasti hlavy žárovky vysokou teplotu.

- Světelný zdroj tohoto světla smí vyměnit pouze výrobce, technik pověřený výrobcem nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.
-  Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).



Tak postupujete správně

- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.
- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.



Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory

-  **VAROVÁNÍ! BATERIE UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!**
Požití může způsobit chemické popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K vážnému popálení může dojít do 2 hodin po požití. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Okamžitě zlikvidujte použité baterie/akumulátory. Nové i použité baterie/akumulátory udržujte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že došlo ke spolknutí baterií/akumulátorů nebo se nacházejí uvnitř těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Vždy zcela zavřete přihrádku na baterie. Pokud není přihrádka na baterie bezpečně uzavřena,

přestaňte výrobek používat, vyjměte baterie a chraňte je před dětmi.

-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy nenabíjejte. Baterie/akumulátory nezkratujte ani neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Baterie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
- Baterie/akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.
- Používejte pouze baterie v souladu s údaji uvedenými v kapitole "Technické údaje". Použití nesprávných baterií může vést k požáru nebo výbuchu.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Zabráňte extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření.
- Jakmile jsou baterie/akumulátory vybité, zabráňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned omyjte čistou vodou a vyhledejte lékaře!

-  **POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**

Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou v případě kontaktu s kůží způsobit poleptání. Proto v takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice.

Riziko poškození výrobku

- Používejte výhradně uvedený typ baterie/akumulátoru!
- Používejte baterie/akumulátory podle označení polarity (+) a (-), které je uvedeno na baterii/akumulátoru a na výrobku.
- Před vložením baterie/akumulátoru do přihrádky na baterie vyčistěte kontakty suchým hadříkem bez vláken nebo vatovými tyčinkami!
- Vybité baterie/akumulátory ihned odstraňte z výrobku.

• Příprava

• Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty.

Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- Tužka/značkovač
- 2pólová zkoušečka napětí
- Šroubovák (křížový a drážkový)
- Vrtačka
- Vrták (Ø 6 mm)
- Boční štípací kleště
- Žebřík
- Kladivo

● Před instalací

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Vždy také respektujte vlastnosti podkladu, jelikož přiložený upevňovací materiál není vhodný pro všechny druhy stěn. O šroubech a hmoždinkách vhodných pro příslušný podklad se informujte v obchodě. Výrobce neurčí za škody vzniklé neodborným namontováním hmoždinky do stěny.
- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.

● Uvedení do provozu

● Montáž světla

- Odstraňte ze světla veškerý obalový materiál.
- Stínidlo odpojte [2] tak, že jej pomocí páček uvolníte ze základní desky [1].
- Podržte základní desku [1] u montážního povrchu a označte otvory pro šrouby [4] pomocí otvorů uvedených v základní desce [1].
- Vyvrtejte otvory (Ø 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dbejte na to, abyste nepoškodili přírodní kabel.
- Do vyvrtných otvorů vložte hmoždinky [3]. V případě potřeby si pomozte kladivem.
- Síťový přívodní kabel (externí) [7] ved'te světlem.

- Připevněte základní desku [1] ke stropu pomocí šroubů [4].
- Jednotlivé vodiče L a N síťového připojovacího kabelu (vnějšího) [7] ved'te ochrannými trubkami [5].
- Připojte síťový připojovací kabel (externí) [7] ke světlu pomocí lesklé svorky [6].
- Dbejte na barevné značení připojených kabelů (živý vodič, černý nebo hnědý = symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zelenožlutý = ).
- Dbejte na pevné utažení.
- Připevněte stínidlo [2] k základové desce [1] pomocí páček.
- Znovu vložte pojistku nebo zapněte jistič na pojistkové skřínce (poloha I).

Vaše světlo je připraveno k používání.

● Ovládání pomocí pokojového spínače

Upozornění: Světlo lze ztlumit pouze přes dálkové ovládání, ne však pomocí pokojového spínače.

- Světlo lze rozsvítit i zhasnout pomocí pokojového spínače.
- Opakovaným krátkým stisknutím pokojového spínače můžete nastavit teplotu světla (teplá/neutrální/studená bílá).

● Vložení/výměna baterií

Jakmile nestačí dosah dálkového ovládání [8], musíte baterie [10] vyměnit.

- Kryt příhrádky na baterie [12] otevřete posunutím asi 1 cm směrem dolů a sejmutím krytu příhrádky na baterie [12]. Pokud kryt prostoru pro baterie [12] nelze snadno otevřít, můžete pomocí tenkého předmětu lehce zatlačit na přídržné oko [9] a posunout kryt prostoru pro baterie [12].
- Vyměňte baterie [10].
- Vložte nové baterie (AAA) do dálkového ovládání [8].

Poznámka: Správná polarita je uvedena v prostoru pro baterie dálkového ovládání [8].

- ❑ Vraťte kryt prostoru pro baterie [12] na dálkové ovládání [8] a zasuňte jej zpět na místo.

● Ovládání světelných efektů pomocí dálkového ovládání

Upozornění: Vysílač dálkového ovládání [8] se nachází na protilehlé straně přihrádky na baterie [11].

Zajistěte, aby se mezi dálkovým ovládáním [8] a přijímačem nenacházely žádné překážky.

Dosah dálkového ovládání [8] je přibližně 5 metrů.

-  Spuštění
-  Vypnutí
-  Stmívání (jasnější)
-  Stmívání (tmavší)
-  Studená bílá, plynulá
- 100%** Plná intenzita světla
-  Teplá bílá, plynulá regulace
-  Funkce časovače (30 min.)
-  Studená bílá / teplá bílá
-  Funkce nočního světla
- M1** Paměťový prostor pro jednotlivé barevné programy
- M2** Paměťový prostor pro jednotlivé barevné programy

Poznámka: Chcete-li uložit barevný program na tlačítka M1 a M2, postupujte takto:

Poznámka: Chcete-li uložit barevný program na tlačítka M1 a M2, postupujte takto:

- ❑ Nastavte světlo podle potřeby.
- ❑ Stiskněte a podržte tlačítka M1 nebo M2.

Poznámka: Po dokončení procesu ukládání kontrolka jednou blikne.

Po zapnutí světla můžete nyní vyvolat uložené individuální nastavení pomocí tlačítka M1 nebo M2.

● Údržba a čištění

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- ❑ Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- ❑ Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

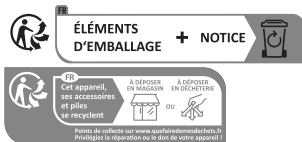
● Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek vč. příslušenství a balicí materiál jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpo-

vědnosti výrobce. Pro lepší zacházení s odpady je proto je likvidujte separovaně, dle uvedených informací o třídění (info-tri). Logo Triman platí pouze pro Francii.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

Vadné nebo použité baterie musí být recyklovány v souladu s nařízením (EU) 2023/1542. Vraťte baterie a/nebo přístroj do dostupného sběrného zařízení.

Poškození životního prostředí v důsledku špatné likvidace baterií / akumulátorů!



Baterie se nesmí vyhazovat do odpadu z domácností. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy, proto pro ně platí předpisy pro nakládání s nebezpečným odpadem. Jsou použity následující chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte vybité baterie do komunální sběrný.

• Záruka a servis

• Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14180806L / 14180805L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítilny prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

• Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487765_2501

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 487765_2501) jako doklad o nákupu.

• Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek a dodávané baterie / akumulátory splňují požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla ověřena. Příslušná prohlášení a dokumenty jsou k dispozici u výrobce.

• Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov	Strana	62
Úvod	Strana	63
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana	63
Obsah dodávky	Strana	64
Popis častí	Strana	64
Technické údaje	Strana	64
Bezpečnosť	Strana	64
Bezpečnostné pokyny	Strana	64
Príprava	Strana	66
Potrebné náradie a materiál	Strana	66
Pred inštaláciou	Strana	66
Uvedenie do prevádzky	Strana	66
Montáž svetla	Strana	66
Ovládanie prostredníctvom nástenného spínača	Strana	67
Vloženie/výmena batérií	Strana	67
Riadenie svetelných efektov pomocou diaľkového ovládania	Strana	67
Údržba a čistenie	Strana	67
Likvidácia	Strana	68
Záruka a servis	Strana	68
Garančné prehlásenie	Strana	68
Servisná adresa	Strana	68
Prehlásenie o zhode	Strana	68
Výrobca	Strana	69

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!
	Toto svetidlo je vhodné výlučne na používanie vo vnútorných priestoroch.		Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi!
	Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!		Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
V	Volt	Hz	Hertz (frekvencia)
	Noste ochranné rukavice!		Watt (efektívny výkon)
	Takto sa správate správne		Ochranný vodič
	Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!		Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!
	Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!		Na zabránenie poškodeniam smie poškodené prevádzkové zariadenie tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
	Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.		Lúmen
	Index odrazu farieb	IP20	Svetlo má druh ochrany „IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéri súkromných domácností. Nemá ochranu pred vniknutím vody.
	Teplota svetla v Kelvinoch		Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
	Na zabránenie poškodeniam smie poškodený zdroj svetla tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.		Pozitívna polarita.
	Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)	A	Ampéry
tc	Referenčná teplota na kryte	mA	Miliampéry

tc°	Bod merania teploty krytu	 	Vlnitá lepenka
ta	najvyššia menovitá/okolitá teplota	 	Papier
λ	Lambda	 	Polyetyléntereftalát
 	Polyetylén (obmedzená hustota)		Priradenie (striedavé napätie)
CC	Výstup konštantného prúdu	PF	Faktor výkonu (Power-Factor)
 	Kartón		Uchovávať mimo dosahu detí.
	Nehádzte do ohňa!		Nikdy nemiešajte nové a opotrebované batérie!
	Nevkladajte ich naopak, zachovajte polaritu (+/-)!		Znovu nenabíjajte!
	Nepôsobte silou!		Nehádzte do vody!
	Nerozkladajte/neotvárajte!		Neskratujte! – Batérie môžu explodovať alebo zostať netesné.
	Nikdy nepoužívajte rôzne systémy, značky a typy súčasne!		Správne vloženie – dodržiavajte polaritu (+/-)!
	Bezpečnostné pokyny Inštrukcie		

Stropné LED svietidlo s nastavi- teľným odtieňom farby

• Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím

spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Svetlo je možné upevniť na všetkých normálne zápalných povrchoch. Výrobok je určený iba na použitie v súkromných domácnostiach a nie je určený na komerčné použitie. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 Stropné LED svetidlo s nastaviteľným odtieňom farby, Model: 14180806L / 14180805L
- 1 Diaľkové ovládanie
- 3 Hmoždinky
- 3 Skrutky
- 2 Ochranné hadice
- 2 Batérie, Typ AAA (alkalický mangan)
- 1 Návod na montáž a obsluhu

● Popis časti

- | | |
|--------------------------|--|
| 1 Základná doska | 7 Sieťový pripájací kábel (externý) |
| 2 Tienidlo | 8 Diaľkové ovládanie |
| 3 Hmoždinky | 9 Držanie nosa |
| 4 Skrutky | 10 Batérie |
| 5 Ochranné hadice | 11 Priečnik na batérie |
| 6 Terminál Luster | 12 Kryt priestoru pre batérie |

● Technické údaje

Svetlo:

Model č.: 14180806L / 14180805L
Prevádzkové napätie: 230–240 V~, 50 Hz
Svetidlo: LED diódy
Menovitý výkon: max. 23 W
Trieda ochrany: I
Druh ochrany: IP20 (vhodné len na použitie v interiéri)

LED:

Svetidlo: LED diódy
Menovitý výkon: max. 21 W

Diaľkové ovládanie:

Batérie: 2 x 1,5 V AAA

Tento výrobok obsahuje zdroje svetla triedy energetickej účinnosti „E“.

● Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Nenechajte svetlá alebo obalový materiál položený bez dohľadu. Plastové fólie/tašky, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svetidlo a sieťový pripojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svetidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.
- Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svetidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svetidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svetidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Nemontujte svetlo na vlhkých alebo vodivých podkladoch.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Bezprostredne po vybalení svetla skontrolujte prípadné poškodenia. V tomto prípade sa pri výmene spojte so servisným strediskom.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENÍ SPÔSOBENÉ HORÚCIMI POVRCHMI!

Pred tým, ako sa dotknete svetla, sa ubezpečte, že je svetlo vypnuté a vychladnuté. Tak zabránite popáleninám. Svetidlá vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Zdroj tohto svetla smie vymieňať iba výrobca alebo ním poverený technik, prípadne porovnateľne kvalifikovaná osoba.
-  Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.

- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).



Takto postupujete správne

- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svetidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústreďený alebo sa necítite dobre.
- Svetidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jedno-

tlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.



Bezpečnostné pokyny pre batérie/akumulátory



VAROVANIE! BATÉRIE UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DEŤÍ!

Prehltutie môže zapríčiniť chemické popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí. Okamžite vyhľadajte lekára.

- Ihneď zlikvidujte opotrebované batérie/akumulátory. Držte nové a opotrebované batérie/akumulátory mimo dosahu deťí. Pokiaľ si myslíte, že boli batérie/akumulátory prehltuté alebo sa nachádzajú v tele, okamžite vyhľadajte lekára.
- Vždy úplne zatvorte priehradku na batérie. Ak priehradka na batérie nie je bezpečne uzavretá, prestaňte výrobok používať, vyberte batérie a uchovávajte ich mimo dosahu deťí.



NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Nikdy znovu nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Neskratujte batérie/akumulátory ani ich neotvárajte. Dôsledkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.

- Nikdy nevyhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému zaťaženiu.
- Batérie používajte len v súlade so špecifikáciami uvedenými v kapitole "Technické údaje". Použitie nesprávnych batérií môže viesť k požiaru alebo výbuchu.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. na ohrevných telesách/zapríčinené priamym slnečným žiarením.
- Keď sú batérie/akumulátory vytečené, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami s chemikáliami! Dotknuté miesta okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri dotyku s pokožkou zapríčiniť podráždenia. Preto v tomto prípade noste vhodné ochranné rukavice.

Riziko poškodenia výrobku

- Používajte výlučne uvedený typ batérie/akumulátora!
- Nasadíte batérie/akumulátory podľa označenia polarít (+) a (-) na batériu/akumulátor výrobku.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii/akumulátore a v priečniku na batérie suchou bežlákňitú utierkou alebo vatovou tyčinkou!
- Vyčerpané batérie/akumulátory okamžite odstráňte z výrobku.

● Príprava

● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzné údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- Ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólový tester napätia
- Skrutkovač (krížový a drážkový)
- Vrtáčka
- Vrták (Ø 6 mm)
- Bočný rezák
- Rebrík
- Kladivo

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

- Bezpodmienečne dbajte na kvalitu podkladu, pretože priložený bezpečnostný materiál nie je vhodný pre všetky druhy stien. Poinformujte sa v obchode o skrutkách a hmoždinkách vhodných pre príslušnú kvalitu podkladu. Za neodborné pripojenie hmoždínok do steny a tak vzniknuté poškodenia výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť.
- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.

- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poisťku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poisťkami (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólová skúšačky napätia.

● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svetla

- Odstráňte všetok obalový materiál zo svetla.
- Odpojte tienidlo [2] uvoľnením zo základnej dosky [1] pomocou páčok.
- Podržte základnú dosku [1] na montážnom povrchu a označte otvory pomocou otvorov určených v základnej doske [1] pre skrutky [4].
- Vyvrtajte otvory (Ø 6 mm, hĺbka približne 40 mm). Zabezpečte, aby sa nepoškodil prívod.
- Do vyvrtaných otvorov vložte hmoždinky [3]. V prípade potreby si pomôžte kladivom.
- Sieťový pripojovací kábel (externý) [7] vedte cez svetlo.
- Základnú dosku [1] pripevnite k stropu pomocou skrutiek [4].
- Jednotlivé vodiče L a N sieťového pripojovacieho kábla (externého) [7] vedte cez ochranné rúrky [5].
- Pripojte sieťový pripojovací kábel (externý) [7] k svetlu pomocou lesklej svorky [6].
- Dbajte na farebné označenie pripojených káblov (živý vodič, čierna alebo hnedá farba = symbol L, neutrálny vodič, modrá farba = symbol N, ochranný vodič, zelenožltá farba = ).
- Dbajte na pevné osadenie.
- Pripevnite tienidlo [2] k základnej doske [1] pomocou páčok.
- Znovu vložte poisťku alebo zapnite istič na poisťkovej skrini (poloha I).

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Ovládanie prostredníctvom nástenného spínača

Upozornenie: Svetlo je teraz možné stlmiť prostredníctvom diaľkového ovládania a nie prostredníctvom nástenného spínača.

- Svetlo je možné zapnúť a vypnúť prostredníctvom nástenného spínača.
- Niekoľkonásobným krátkym stlačením nástenného spínača môžete nastaviť teplotu svetla (teplá/ neutrálna/studená biela).

● Vloženie/výmena batérii

Keď sa dosah diaľkového ovládania [8] zhoršuje, musíte vymeniť batériu [10].

- Ak chcete otvoriť, posuňte kryt priestoru pre batérie [12] približne 1 cm smerom nadol a odklopte kryt priestoru pre batérie [12]. Ak sa kryt priestoru pre batérie [12] nedá ľahko otvoriť, môžete použiť tenký predmet, ktorým mierne zatlačíte na pridržiavacie oko [9] a posuniete kryt priestoru pre batérie [12].

- Vyberte batérie [10].
- Vložte nové batérie (AAA) do diaľkového ovládania [8].

Poznámka: Správna polarita je uvedená v priestore pre batérie diaľkového ovládania [8].

- Vymeňte kryt priestoru pre batérie [12] na diaľkovom ovládači [8] a zasuňte ho späť na miesto.

● Riadenie svetelných efektov pomocou diaľkového ovládania

Upozornenie: Vysielač diaľkového ovládania [8] sa nachádza na protiahlej strane priečinku na batérie [11]. Zabezpečte, aby sa medzi diaľkovým ovládaním [8] a prijímačom nenachádzali žiadne prekážky.

Dosah diaľkového ovládania [8] je približne 5 metrov.

- Zapnutie
- Vypnutie
- Stmievanie (jasnejšie)
- Stmievanie (tmavšie)



Studená biela, plynulá

100%

Plná intenzita svetla



Teplá biela, plynulá regulácia



Funkcia časovača (30 min.)



Studená biela / teplá biela



Funkcia nočného svetla



Pamäťový priestor pre jednotlivé farebné programy



Pamäťový priestor pre jednotlivé farebné programy

Poznámka: Ak chcete uložiť farebný program na tlačidlá M1 a M2, postupujte takto:

Poznámka: Ak chcete uložiť farebný program na tlačidlá M1 a M2, postupujte takto:

- Nastavte svetlo podľa potreby.
- Stlačte a podržte tlačidlo M1 alebo M2.

Poznámka: Po dokončení procesu ukladania kontrolka raz zabliká.

Po zapnutí svetla môžete teraz pomocou tlačidla M1 alebo M2 vyvolať uložené individuálne nastavenie.

● Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0).

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svetidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

- Opäť nasadíte poistku alebo zapnete istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Výrobok vráť príslušenstva a obalových materiálov je možné recyklovať

a podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Likvidujte tieto súčasti samostatne, a to podľa zobrazených informácií (informácie o triedení), pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. Logo Triman platí pre Francúzsko.



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

Chybné alebo použité batérie sa musia recyklovať v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542. Vráťte batérie a zariadenie prostredníctvom ponúkaných zberných zariadení.

Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!



Batérie sa nesmú likvidovať v domovom odpade. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a podliehajú opatreniam, ktoré sa týkajú zvláštného odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Preto odovzdajte opotrebované batérie do komunálneho zberného miesta.

Záruka a servis

Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14180806L / 14180805L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodrzaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487765_2501

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 487765_2501) ako dôkaz o kúpe.

Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok a dodané batérie / akumulátory spĺňajú požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola overená. Príslušné vyhlásenia a dokumenty sú k dispozícii u výrobcu.

• Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Leyenda de pictogramas utilizados.....	Página	72
Introducción.....	Página	73
Uso adecuado.....	Página	73
Volumen de suministro.....	Página	74
Descripción de las piezas.....	Página	74
Características técnicas.....	Página	74
Seguridad.....	Página	74
Indicaciones de seguridad.....	Página	74
Preparativos.....	Página	76
Herramientas y materiales necesarios.....	Página	76
Antes de la instalación.....	Página	76
Puesta en funcionamiento.....	Página	76
Cómo montar la lámpara.....	Página	76
Manejo con el interruptor de la pared.....	Página	77
Cómo colocar / cambiar las pilas.....	Página	77
Controlar los efectos luminosos con el mando a distancia.....	Página	77
Mantenimiento y limpieza.....	Página	78
Eliminación.....	Página	78
Garantía y servicio técnico.....	Página	78
Garantía.....	Página	78
Dirección del servicio técnico.....	Página	79
Declaración de conformidad.....	Página	79
Fabricante.....	Página	79

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores y en espacios cerrados.		¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
	¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!		No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
V	Voltio	Hz	Hercio (frecuencia)
	¡Llevar puestos guantes de protección!		Vatio (potencia efectiva)
	Cómo proceder de forma segura		Conductor de puesta a tierra
	¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas / baterías!		Para prevenir peligros, un mecanismo de control dañado de este producto solo puede ser sustituido por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.
	El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.		Lumen
	Índice de rendimiento en color	IP20	La lámpara posee el grado de protección "IP20" y ha sido diseñada exclusivamente para el uso en interiores de domicilios particulares. Sin protección contra la penetración de agua.
	Temperatura de la luz en Kelvin		Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)
	Para prevenir peligros, una fuente de luz dañada de este producto solo puede ser sustituida por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.		Polaridad de la conexión.
	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)	A	Amperio

tc	Temperatura de referencia en la carcasa	mA	Miliamperio
tc°	Punto de medición de temperatura de la carcasa	 	Cartón ondulado
ta	temperatura máxima de medición/ ambiental	 	Papel
λ	Lambda	 	Tereftalato de polietileno
 	Polietileno (densidad baja)		Asignación (tensión alterna)
CC	Salida de corriente constante	PF	Factor de potencia (Power-Factor)
 	Cartón		Mantener fuera del alcance de los niños.
	¡No arrojar al fuego!		¡No mezclar nunca pilas nuevas y usadas!
	¡No colocar mal, tener en cuenta la polaridad (+/-)!		¡No recargar!
	¡No aplicar violencia!		¡No arrojar al agua!
	¡No desarmar / abrir!		¡No poner en cortocircuito! - Las pilas podrían explotar y hacerse permeables.
	¡No emplear sistemas, marcas y tipos diferentes simultáneamente bajo ningún concepto!		¡Colocar correctamente - respetar la polaridad (+/-)!
	Indicaciones de seguridad		
	Instrucciones de manejo		

Lámpara led de techo con regulación de color

• Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones

de uso. Despliegue la página con las ilustraciones.

Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre

todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entrégueselas a terceros.

• Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.

Puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. El producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico y no está previsto su empleo comercial. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 Lámpara led de techo con regulación de color,
Modelo: 14180806L / 14180805L
- 1 Mando a distancia
- 3 Tacos
- 3 Tornillos
- 2 Tubos de protección
- 2 Pilas, Tipo AAA (manganeso alcalino)
- 1 Manual de instrucciones de montaje y manejo

● Descripción de las piezas

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 Placa base | 7 Cable de conexión a la red (externo) |
| 2 Pantalla de la lámpara | 8 Mando a distancia |
| 3 Tacos | 9 Taparse la nariz |
| 4 Tornillos | 10 Pilas |
| 5 Tubos de protección | 11 Compartimento de las pilas |
| 6 Terminal de brillo | 12 Tapa del compartimento de las pilas |

● Características técnicas

Lámpara:

Nº de modelo: 14180806L / 14180805L
Tensión de funcionamiento: 230–240 V~, 50 Hz
Bombilla: LED
Rendimiento nominal: máx. 23 W
Clase de protección: I
Tipo de protección: IP20 (sólo apto para uso en interiores)

LED:

Bombilla: LED
Rendimiento nominal: máx. 21 W

Mando a distancia:

Pilas: 2 x 1,5 V AAA

Este producto contiene fuentes de luz con clase de eficiencia energética "E".

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!**

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plástico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.



Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.

- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.
- Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de daños, reparaciones u otros problemas en la lámpara, diríjase al servicio de mantenimiento o a un técnico electricista.
- Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar „Características técnicas“).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- No monte la lámpara sobre bases húmedas o conductoras.



Cómo prevenir incendios y lesiones

- Compruebe si la lámpara presenta desperfectos inmediatamente después de desembalarla. Póngase en ese caso en contacto con el centro de servicio para su sustitución.



¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Asegúrese de que la luz está desconectada y se ha enfriado antes de tocarla para prevenir quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en el área de la caja de la lámpara.

- La fuente de luz de esta lámpara solo puede ser sustituida por el fabricante, un técnico encargado por este o una persona con una cualificación similar.
-  No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No observe los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).



Cómo proceder de forma segura

- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.
- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente el montaje y dedíquelo el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que se necesite.



Indicaciones de seguridad para pilas o baterías

-  **¡ADVERTENCIA! ¡GUARDE LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!**
Su ingesta puede provocar quemaduras químicas, perforación de los tejidos blandos e incluso la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en un espacio de 2 horas tras la ingesta. Acuda al médico de inmediato.
- Deseche las pilas / baterías usadas de inmediato. Mantenga las pilas / baterías nuevas y usadas alejadas del alcance de los niños. Consulte a un médico de inmediato si cree que se han ingerido pilas / baterías o que se encuentran dentro del cuerpo.
- Asegure siempre completamente el compartimento de las pilas. Si el compartimento de las pilas no queda bien cerrado, deje de utilizar el producto, retire las pilas y manténgalas fuera del alcance de los niños.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No cargue pilas no recargables bajo ningún concepto. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni las abra. Esto podría provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o hacer que reventaran.
- No tire las pilas o baterías al agua o al fuego bajo ningún concepto.
- No exponga las pilas o baterías a ningún tipo de carga mecánica.
- Utilice únicamente pilas que cumplan las especificaciones del capítulo "Datos técnicos". El uso de pilas

inadecuadas puede provocar un incendio o una explosión.

Riesgo de derrame de las pilas o baterías

- Evite las condiciones y las temperaturas extremas que pudieran afectar a las pilas / baterías, como p. ej. los radiadores o la radiación solar directa.
- ¡Si las pilas / baterías sufren derrames, impida que las sustancias químicas entren en contacto con la piel, los ojos o las mucosas! ¡Enjuague los puntos afectados de inmediato con agua limpia y acuda a un médico!



¡USAR GANTES DE PROTECCIÓN!

Las pilas / baterías derramadas o dañadas pueden provocar abrasiones si entran en contacto con la piel. Emplee por ello guantes de protección adecuados en estos casos.

Riesgo de daño del producto

- ¡Emplee únicamente el tipo de pila / batería indicado!
- Coloque las pilas / baterías conforme al marcado de polaridad (+) y (-) de las pilas / baterías y el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila / batería y el compartimento de las pilas antes de colocarla con un paño seco y sin pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire las pilas / baterías gastadas de inmediato del producto.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orienta-

tivos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcado
- Detector de tensión bipolar
- Destornillador (de cruz y de ranura)
- Taladradora
- Broca (Ø 6 mm)
- Alicates cortaalambres
- Escalera
- Martillo

● Antes de la instalación

Importante: encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Tenga siempre en cuenta la naturaleza de la base ya que el material de fijación adjunto no es apto para todos los tipos de paredes. Consulte en un establecimiento especializado los tornillos y tacos adecuados para las características de la base correspondiente. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad por los daños derivados de una unión incorrecta entre el taco y la pared.
- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.

● Puesta en funcionamiento

● Cómo montar la lámpara

- Quite todo el material de embalaje de la lámpara.
- Separe la pantalla [2] soltándola de la placa base [1] mediante las palancas.
- Sujete la placa base [1] contra la superficie de montaje y marque los orificios de perforación utilizando los orificios previstos en la placa base [1] para los tornillos [4].

- Taladre los orificios (Ø6 mm, aprox. 40 mm de profundidad). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos [3] en los orificios taladrados. Ayúdese con un martillo si es necesario.
- Guíe el cable de conexión a la red (externo) [7] a través de la luz.
- Fije la placa base [1] al techo con los tornillos [4].
- Guíe los hilos L y N individuales del cable de conexión a la red (externo) [7] a través de los conductos de protección [5].
- Conecte el cable de conexión a la red (externo) [7] a la luz mediante un terminal de lustre [6].
- Preste atención a la codificación por colores de los cables conectados (conductor de tensión, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N, conductor de protección, verde-amarillo = )
- Tenga cuidado de que quede bien sujeta.
- Fije la pantalla [2] a la placa base [1] mediante las palancas.
- Vuelva a colocar el fusible o a conectar el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

● Manejo con el interruptor de la pared

Nota: la lámpara solo puede regularse con el mando a distancia y no con el interruptor de la pared.

- La lámpara puede encenderse y apagarse empleando el interruptor de la pared.
- Accionar varias veces brevemente el interruptor de la pared permite ajustar la temperatura de luz (blanco cálido/neutro/frío).

● Cómo colocar / cambiar las pilas

Si el alcance del mando a distancia [8] se debilita, deberá cambiar la pila [10].

- Para abrirla, deslice la tapa del compartimento de las pilas [12] aprox. 1 cm hacia abajo y levántala [12].
Si la tapa del compartimento de las pilas [12] no puede abrirse fácilmente, puede utilizar un objeto fino para ejercer una ligera presión sobre la lengüeta de sujeción [9] y deslizar la tapa del compartimento de las pilas [12] para abrirla.
- Retire las pilas [10].
- Inserte las pilas nuevas (AAA) en el mando a distancia [8].
Nota: La polaridad correcta se indica en el compartimento de las pilas del mando a distancia [8].
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas [12] en el mando a distancia [8] y deslícela hasta su sitio.

● Controlar los efectos luminosos con el mando a distancia

Nota: el transmisor del mando a distancia [8] se encuentra en el lado opuesto del compartimento de las pilas [11].

Procure que no haya obstáculos entre el mando a distancia [8] y el receptor.

El alcance del mando a distancia [8] es de aprox. 5 m.



Conexión



Desconexión



Atenuación (más claro)



Regulación (más oscuro)



Blanco frío, continuo

100%

Intensidad luminosa total



Blanco cálido, continuo



Función de temporizador (30 min.)



Blanco frío / blanco cálido



Función de luz nocturna



Espacio de memoria para programas de color individuales

M2 Espacio de memoria para programas de color individuales

Nota: Para guardar el programa de color en los botones M1 y M2, proceda como se indica a continuación:

Nota: Para guardar el programa de color en los botones M1 y M2, proceda como se indica a continuación:

- Ajuste la luz según sea necesario.
- Mantenga pulsado el botón M1 o M2.

Nota: Cuando finaliza el proceso de guardado, el piloto parpadea una vez.

Una vez encendida la luz, puede activar el ajuste individual guardado con las teclas M1 o M2.

● Mantenimiento y limpieza

¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

¡CUIDADO! PELIGRO DE QUEMADURAS DUEO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

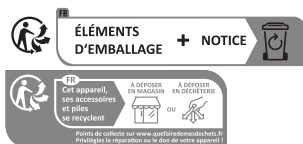
● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y

están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas defectuosas o usadas deben reciclarse de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/1542. Entregue las pilas y / o el aparato en los puntos de recogida habilitados al efecto.

¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas/baterías!



Las pilas no deben eliminarse con la basura doméstica. Estas pueden contener metales pesados tóxicos y deben tratarse como residuos peligrosos. Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Entregue por ello las pilas usadas en un punto recogida municipal.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de

garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14180806L / 14180805L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
Correo electrónico: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratuita número de servicio:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487765_2501

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 487765_2501) como justificante de compra.

● Declaración de conformidad C€

Este producto y las pilas / baterías recargables suministradas cumplen los requisitos de las directivas europeas y nacionales aplicables. La conformidad ha sido verificada. Las declaraciones y documentos correspondientes pueden solicitarse al fabricante.

● Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 82
Indledning	Side 83
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 83
Leverede dele.....	Side 83
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 84
Tekniske data.....	Side 84
Sikkerhed	Side 84
Sikkerhedsanvisninger.....	Side 84
Forberedelse	Side 85
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 85
Før installationen	Side 86
Ibrugtagning	Side 86
Montering af lampe.....	Side 86
Betjening ved hjælp af vægkontakt.....	Side 86
Isætning/udskiftning af batterierne.....	Side 86
Styring af lyseffekter ved hjælp af fjernbetjeningen.....	Side 87
Vedligeholdelse og rengøring	Side 87
Bortskaffelse	Side 87
Garanti og service	Side 88
Garanti.....	Side 88
Serviceadresse.....	Side 88
Konformitetserklæring.....	Side 88
Producent.....	Side 88

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
	Denne lampe er kun egnet til brug inden-dørs og i lukkede rum.		Forsigtig! Risiko for forbrænding som følge af varme overflader!
	Livs- og ulykkesfare for små og store børn!		Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
V	Volt	Hz	Hertz (frekvens)
	Bær beskyttelseshandsker!		Watt (aktiv effekt)
	Sådan forholder du dig korrekt		Beskyttelsesleder
	Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!		Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
	Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!		For at undgå farer må en beskadiget styreanordning i dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagmand.
	Emballagen består af 100 % genanvendt papir.		Lumen
	Farvegengivelsesindeks	IP20	Lampen har kapslingsklasse "IP20" og er udelukkende beregnet til brug indendørs i private hjem. Ingen beskyttelse mod indtrængen af vand.
	Lystemperatur i kelvin		Vekselspænding (strøm- og spændingsart)
	For at undgå farer må beskadigede pærer på dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagmand.		Tilslutningens polaritet.
	Jævnspænding (strøm- og spændingsart)	A	Ampere
tc	Referencetemperatur ved huset	mA	Milliampere
tc°	Målepunkt for kabinettets temperatur		Bølgepap

ta	Højeste dimensionerings-/omgivelsestemperatur		Papir
λ	Lambda		Polyethylenterephthalat
	Polyætylen (lav densitet)		Tildeling (vekselspænding)
CC	Konstant udgangsstrøm	PF	Effektfaktor (power factor)
	Pap		Skal opbevares uden for børns rækkevidde.
	Må ikke kastes i ild!		Bland aldrig nye og brugte batterier!
	Må ikke sættes omvendt i, vær opmærksom på polariteten (+/-)!		Må ikke genoplades!
	Undlad at anvende vold!		Må ikke komme i vand!
	Må ikke adskilles/åbnes!		Må ikke kortslutes! - Batterier kan eksplodere eller blive utætte.
	Anvend aldrig forskellige systemer, mærker og typer samtidig!		Sæt batterierne rigtigt i - vær opmærksom på polariteten (+/-)!
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger		

LED loftslampe med justering af lysnuance

• Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

• Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Produktet er kun beregnet til brug i private husholdninger og ikke til kommerciel brug. Dette produkt er beregnet til normal drift.

• Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

1 LED loftslampe med justering af lysnuance, Model: 14180806L / 14180805L

- 1 Fjernbetjening
- 3 Rawlplugs
- 3 Skruer

- 2 Beskyttelsesslanger
- 2 Batterier, Type AAA (alkalisk mangan)
- 1 Monterings- og betjeningsvejledning

• Beskrivelse af de enkelte dele

1	Bundplade	7	Strømtilslutningsledning (ekstern)
2	Lampeskærm	8	Fjernbetjening
3	Rawlplugs	9	Holder næse
4	Skruer	10	Batterier
5	Beskyttelsesslanger	11	Batterirummet
6	Luster terminal	12	Dæksel til batterirummet

• Tekniske data

Lampe:

Model nr.:	14180806L / 14180805L
Driftsspænding:	230–240 V~, 50 Hz
Pære:	Lysdioder
Nominel effekt:	maks. 23 W
Beskyttelsesklasse:	I
Beskyttelsesgrad:	IP20 (kun egnet til indendørs brug)

LED:

Pære:	Lysdioder
Nominel effekt:	maks. 21 W

Fjernbetjening:

Batterier: 2 x 1,5 V AAA

Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse "E".

• Sikkerhed



Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!



⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

- Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Lad ikke lampen eller emballagematerialet ligge og flyde. Plastfolie, plastposer, plastdele osv. kan blive til farligt legetøj for børn.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Kontroller lampen og tilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis der konstateres nogen som helst form for skade.
- Beskadigede strømledninger udgør en livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicested eller en faguddannet elektriker.
- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftsspænding (se "Tekniske data").
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Monter ikke lampen på fugtige eller ledende overflader.



Undgå fare for brand og tilskadekomst

- Kontrollér lampen for skader straks efter udpakning. Ved skader bedes du kontakte kundeservice med henblik på erstatning.



FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE Gennem varme overflader!

Sørg for, at lampen er slukket og afkølet, før du rører ved den, så du undgår forbrændinger.

Lyskilder genererer meget varme i området omkring lampehovedet.

- Lampens pære må kun udskiftes af producenten eller af en af denne udpeget servicetekniker eller af en tilsvarende kvalificeret person.
-  Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.

- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Kig ikke på LED'en med et optisk instrument (f.eks. lup).



Sådan forholder du dig rigtig

- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.
- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.



Sikkerhedsanvisninger for almindelige og genopladelige batterier

-  **ADVARSEL! OPBEVAR BATTERIER UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!**

Indtagelse kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af blødt væv og død. Alvorlige forbrændinger kan indtræffe inden for 2 timer efter indtagelse. Kontakt omgående en læge.

- Bortskaf brugte engangsbatterier/genopladelige batterier straks. Brugte engangsbatterier/genopladelige batterier skal opbevares utilgængeligt for børn. Hvis du tror, at et engangsbatteri/genopladeligt batteri er blevet slugt eller befinder sig i kroppen, skal du straks søge læge.

- Luk altid batterirummet helt. Hvis batterirummet ikke er forsvarligt lukket, skal du stoppe med at bruge produktet, fjerne batterierne og holde dem væk fra børn.



EKSPLOSIONSFARE! Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier.

Hverken almindelige eller genopladelige batterier må kortsluttes eller åbnes. Overophedning, brandfare eller eksplosion kan være resultatet.

- Placer aldrig batterier i vand eller ild.
- Udsæt ikke batterier for mekanisk belastning.
- Brug kun batterier i overensstemmelse med specifikationerne i kapitlet "Tekniske data". Brug af forkerte batterier kan føre til brand eller eksplosion.

Risiko for, at batterierne lækker

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, der kan påvirke batterierne, f.eks. på radiatorer eller i direkte sollys.
- Hvis batterier lækker, skal du undgå, at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Skyl straks det pågældende sted med rent vand og søg læge!



BRUG BESKYTTELSESHANDSKER!

Lækkende eller beskadigede batterier kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær derfor egnede beskyttelseshandsker i sådanne tilfælde.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Brug udelukkende den type almindeligt eller genopladeligt batteri, der er angivet!
- Sæt batterierne i produktet, som vist med polaritetsmærkningen (+) og (-).
- Rengør kontakterne på batterierne og i batterirummet med en tør og fnugfri klud eller en vatpind, inden batterierne sættes il!
- Tag udtjente batterier ud af produktet med det samme.

• Forberedelse

• Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og

værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- Blyant/markeringsværktøj
- 2-polet spændingstester
- Skruetrækker (kryds og kærv)
- Boremaskine
- Bor (Ø 6 mm)
- Skævbider
- Stige
- Hammer

• Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og til bestemmelserne for tilslutningen.

- Sørg for at være opmærksom på vægtypen, hvor lampen skal monteres, da det medfølgende fastgørelsesmateriale ikke er egnet til alle typer vægge. Spørg sælgeren om skruer og rawlplugs, der passer til den pågældende væg. Producenten påtager sig intet ansvar for brug af forkerte rawlplugs til montering og deraf følgende skader.
- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.

• Ibrugtagning

• Montering af lampe

- Fjern al emballage fra lampen.
- Tag lampeskærmen [2] af ved at løsne den fra bundpladen [1] ved hjælp af håndtagene.
- Hold bundpladen [1] mod monteringsoverfladen, og marker borehullerne ved hjælp af hullerne i bundpladen [1] til skrueerne [4].
- Bør hullerne (Ø 6 mm, ca. 40 mm dybe). Sørg for, at du ikke beskadiger forsyningskablet.

- Sæt dyvlerne [3] ind i borehullerne. Brug eventuelt en hammer til at hjælpe dig.
- Før nettilslutningskablet (eksternt) [7] gennem lyset.
- Fastgør bundpladen [1] til loftet ved hjælp af skrueerne [4].
- Før de enkelte L- og N-ledninger i nettilslutningskablet (eksternt) [7] gennem beskyttelsesrørene [5].
- Tilslut nettilslutningskablet (eksternt) [7] til lampen ved hjælp af en lysterminal [6].
- Vær opmærksom på farvekodningen af de tilsluttede kabler (spændingsførende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N, beskyttelsesleder, grøn-gul = ).
- Sørg for, at alt er fastgjort korrekt.
- Sæt lampeskærmen [2] på bundpladen [1] ved hjælp af håndtagene.
- Sæt sikringen i igen, eller slå afbryderen på sikringskabet til igen (I-position).

Din lampe er nu klar til brug.

• Betjening ved hjælp af vægkontakt

Bemærk: Lampen kan kun dæmpes med fjernbetjeningen og ikke ved hjælp af vægkontakten.

- Lampen kan tændes og slukkes ved hjælp af vægkontakten.
- Ved hjælp af korte tryk efter hinanden på vægkontakten kan du indstille lystemperaturen (varm, neutral eller kold hvid).

• Isætning/udskiftning af batterierne

Når fjernbetjeningens [8] rækkevidde aftager, skal du udskifte batteriet [10].

- For at åbne skal du skubbe batteridækslet [12] ca. 1 cm nedad og løfte batteridækslet af [12]. Hvis batteridækslet [12] ikke kan åbnes nemt, kan du bruge en tynd genstand til at lægge et let tryk på holderen [9] og skubbe batteridækslet [12] op.
 - Tag batterierne ud [10].
 - Sæt de nye batterier (AAA) i fjernbetjeningen [8].
- Bemærk:** Den korrekte polaritet er angivet i batterirummet på fjernbetjeningen [8].

- Sæt dækslet til batterirummet [12] på fjernbetjeningen [8], og skub det på plads igen.

• Styring af lyseffekter ved hjælp af fjernbetjeningen

Bemærk: Fjernbetjeningens [8] sender er placeret på den modsatte side af batteriskuffen [11].

Sørg for, at der ikke er nogen forhindringer mellem fjernbetjening [8] og modtager.

Rækkevidden for fjernbetjeningen [8] er ca. 5 meter.

 Tænd for

 Sluk

 Dæmpning (lysere)

 Dæmpning (mørkere)

 Kølig hvid, trinløs

100% Fuld lysintensitet

 Varm hvid, trinløs regulering

 Timer-funktion (30 min.)

 Kold hvid / varm hvid

 Natlys-funktion

 Hukommelsesplads til individuelle farveprogrammer

 Hukommelsesplads til individuelle farveprogrammer

Bemærk: Hvis du vil gemme farveprogrammet på M1- og M2-knapperne, skal du gøre følgende:

Bemærk: Hvis du vil gemme farveprogrammet på M1- og M2-knapperne, skal du gøre følgende:

- Indstil lyset efter behov.
- Tryk og hold M1- eller M2-knappen nede.

Bemærk: Når lagringsprocessen er færdig, blinker lampen en gang.

Når du har tændt lyset, kan du nu hente den gemte individuelle indstilling ved hjælp af M1- eller M2-knappen.

• Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fjern altid lampen fra strømnettet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

På grund af den elektriske sikkerhed, må lampen aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (1-stilling).

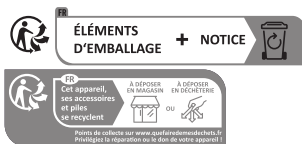
• Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



Produkt inkl. tilbehør og emballagematerialer er genanvendelige og underlagt et

udvidet producentansvar. Materialerne skal bortskaffes sorteret i overensstemmelse med den viste sorteringsinformation for at opnå forbedret affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier skal genbruges i overensstemmelse med forordning (EU) 2023/1542. Aflever batterierne og/eller apparatet hos de dertil beregnede indsamlingssteder.

Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!



Batterier må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Batterierne kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt reglerne for særligt affald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor udtjente batterier hos et kommunalt indsamlingssted.

● Garanti og service

● Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantiiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14180806L / 14180805L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelsen med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantiiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiydelsen.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratis service-nummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487765_2501

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 487765_2501) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

● Konformitetserklæring CE

Dette produkt og de medfølgende batterier / genopladelige batterier opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver. Overensstemmelsen er blevet verificeret. Tilsvarende erklæringer og dokumenter kan fås hos producenten.

● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina	90
Introduzione	Pagina	91
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina	91
Dotazione.....	Pagina	92
Descrizione dei pezzi.....	Pagina	92
Dati tecnici.....	Pagina	92
Sicurezza	Pagina	92
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina	92
Preparazione	Pagina	94
Utensili e materiale necessari.....	Pagina	94
Prima dell'installazione	Pagina	94
Messa in funzione	Pagina	94
Montaggio della lampada.....	Pagina	94
Utilizzo con l'interruttore a parete.....	Pagina	95
Inserimento / sostituzione delle batterie.....	Pagina	95
Comando degli effetti luminosi con il telecomando.....	Pagina	95
Manutenzione e pulizia	Pagina	95
Smaltimento	Pagina	96
Garanzia e assistenza	Pagina	96
Garanzia.....	Pagina	96
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina	97
Dichiarazione di conformità.....	Pagina	97
Fabbricante.....	Pagina	97

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!
	Questa lampada è indicata esclusivamente per l'uso in ambienti interni e al chiuso.		Attenzione! Pericolo di ustione a causa delle superfici calde!
	Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!		Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
V	Volt	Hz	Hertz (frequenza)
	Indossare i guanti protettivi!		Watt (potenza attiva)
	Comportamento corretto		Conduttore di protezione
	Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!		Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!
	Danni ambientali causati dallo smaltimento errato di batterie / pile!		Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, il dispositivo di azionamento guasto del presente prodotto può essere sostituito solo dal fabbricante, dal suo rappresentante di assistenza o da un tecnico qualificato.
	L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.		Lumen
	Indice di riproduzione del colore	IP20	La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è stata concepita esclusivamente per l'impiego in ambienti al chiuso di abitazioni private. Nessuna protezione contro le infiltrazioni d'acqua.
	Temperatura della luce in Kelvin		Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)
	Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, la sorgente luminosa guasta del presente prodotto può essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo rappresentante di assistenza o da un tecnico qualificato.		Polarità dell'attacco.
	Tensione continua (tipo di corrente e tensione)	A	Ampere

tc	Temperatura di riferimento all'alloggiamento	mA	Milliampere
tc°	Punto di misurazione della temperatura del corpo	 	Cartone ondulato
ta	Temperatura nominale / ambiente massima	 	Carta
λ	Lambda	 	Polietilene tereftalato
 	Polietilene (bassa densità)		Memorizzazione (corrente alternata)
CC	Uscita corrente continua	PF	Fattore di potenza (Power-Factor)
 	Cartone		Tenere lontano dalla portata dei bambini.
	Non gettare nel fuoco!		Non mischiare insieme batterie nuove e usate!
	Fare attenzione a non invertire la polarità (+ / -)!		Non ricaricare!
	Non applicare alcuna forzatura!		Non gettare in acqua!
	Non smontare / aprire!		Non cortocircuitare! - Le batterie potrebbero esplodere e perdere il liquido interno.
	Non utilizzare mai insieme sistemi, marchi e tipi diversi!		Inserire correttamente - Fare attenzione alla polarità (+ / -)!
	Istruzioni di sicurezza		
	Istruzioni per il maneggiamento		

Lampada LED da soffitto

• Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso

di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

• Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso. La lampada può essere fissata a tutte le normali superfici infiammabili. Questo prodotto è stato concepito solo per l'uso domestico

privato e non per quello commerciale. Questo prodotto è stato concepito solo per il funzionamento normale.

● Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 Lampada LED da soffitto, Modello: 14180806L / 14180805L
- 1 Telecomando
- 3 Tassello
- 3 Viti
- 2 Tubi flessibili di protezione
- 2 Batterie, Tipo AAA (manganese alcalino)
- 1 Istruzioni per il montaggio e per l'uso

● Descrizione dei pezzi

- | | |
|--|--|
|  Pannello di base |  Cavo di collegamento di rete (esterno) |
|  Paralume |  Telecomando |
|  Tassello |  Naso di sostegno |
|  Viti |  Batterie |
|  Tubi flessibili di protezione |  Vano batteria |
|  Terminale Luster |  Coperchio del vano batteria |

● Dati tecnici

Lampada:

- Modello n.: 14180806L / 14180805L
Tensione di esercizio: 230–240 V~, 50 Hz
Sorgente luminosa: LED
Potenza nominale: max. 23 W
Classe di protezione: I
Tipo di protezione: IP20 (adatto solo per uso interno)

LED:

- Sorgente luminosa: LED
Potenza nominale: max. 21 W

Telecomando:

- Batterie: 2 x 1,5 V AAA

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "E".

● Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!



AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!

- Non permettere mai ai bambini di giocare da soli con il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.
- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.
- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche.
- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento. Non utilizzare la lampada in caso di presidenza di danni evidenti.
- Il cavo di rete danneggiato rappresenta un pericolo di vita a causa della scossa elettrica. In caso di

danni, riparazioni o altri problemi alla lampada rivolgersi al servizio assistenza o a un elettricista.

- Prima del montaggio rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Prima dell'installazione assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").
- Evitare sempre il contatto tra la lampada e l'acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
- Non montare mai la lampada su superfici umide o conduttrici.



Evitare il pericolo d'incendio o lesione

- Immediatamente dopo il disimballaggio, controllare che la lampada non sia danneggiata. In questo caso mettersi in contatto con il servizio assistenza.



ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Assicurarsi che la lampada sia spenta e si sia raffreddata prima di toccarla per evitare ustioni. La sorgente luminosa genera molto calore nell'area della testa della lampada.

- La sorgente luminosa della lampada può essere sostituita solo dal produttore, da un suo tecnico autorizzato o da una persona qualificata.
-  Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.

- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente alla sorgente luminosa (lampada, LED ecc.).
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)



Comportamento corretto

- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.
- Montare la lampada in modo che sia protetta dall'umidità e dallo sporco.

- Preparare con cura il montaggio e riservare un intervallo di tempo sufficiente. Disporre i pezzi e gli utensili e i materiali necessari in modo chiaro e a portata di mano.



Istruzioni di sicurezza per le batterie

-  **AVVERTENZA! TENERE LE BATTERIE AL DI FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI!**

L'ingestione può causare ustioni chimiche, la perforazione delle mucose e la morte. Entro 2 ore dall'ingestione si possono manifestare delle ustioni gravi. Consultare subito un medico.

- Smaltire subito le batterie / pile esauste. Tenere le batterie / pile nuove ed esauste lontane dalla portata dei bambini. Rivolgersi immediatamente a un medico se si sospetta l'ingestione o la presenza nel corpo di batterie / pile.
- Chiudere sempre correttamente il vano batteria. Se il vano batterie non è ben chiuso, interrompere l'uso del prodotto, rimuovere le batterie e tenerle lontane dai bambini.

-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non caricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai le batterie / pile né aprirle mai. Le conseguenze potrebbero essere surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre mai le batterie a sollecitazioni meccaniche.
- Utilizzare solo batterie conformi alle specifiche riportate nel capitolo "Dati tecnici". L'uso di batterie sbagliate può provocare incendi o esplosioni.

Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria

- Evitare di esporre le batterie / pile a condizioni e temperature estreme, ad es. radiatori / raggi diretti del sole.
- In caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / pile, evitare sempre il contatto tra le sostanze chimiche e la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare subito la parte interessata con acqua corrente e rivolgersi a un medico!

-  **INDOSSARE I GUANTI PROTETTIVI!**

Le batterie / pile da cui è fuoriuscito il loro contenuto possono causare ustioni cutanee in caso di contatto. In questo caso, indossare sempre dei guanti protettivi idonei.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie / pile indicati
- Inserire le batterie / pile nel prodotto in base al contrassegno della polarità (+) e (-).
- Pulire i contatti del vano batterie / pile dai depositi utilizzando un panno asciutto e senza pelucchi o un bastoncino con cotone!
- Rimuovere subito le batterie / pile esauste dal prodotto.

● Preparazione

● Utensili e materiale necessari

Gli utensili e i materiali summenzionati non sono in dotazione. Si tratta di informazioni e valori non vincolanti per l'orientamento. La natura del materiale dipende dalle condizioni individuali in loco.

- Matita/Utensile per contrassegnare
- Tester di tensione a 2 poli
- Cacciavite (a croce e a taglio)
- Trapano
- Punta da trapano (Ø 6 mm)
- Taglierina
- Scala
- Martello

● Prima dell'installazione

Importante: il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche. Questa persona deve conoscere le caratteristiche della lampada e le norme in materia di collegamento elettrico.

- Assicurati di prestare attenzione alle condizioni della base, poiché il materiale di fissaggio fornito non è adatto a tutti i tipi di parete. Chiedi al tuo rivenditore le viti e i tasselli adatti al rispettivo supporto. Il fabbricante non si assume alcuna responsabilità per un collegamento improprio del tassello a parete e per i danni che ne derivano.

- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con la luce stessa prima dell'installazione.
- Prima dell'installazione assicurarsi che non ci sia tensione sulla linea a cui va collegata la lampada. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Verificare che non ci sia tensione utilizzando un tester di tensione a 2 poli.

● Messa in funzione

● Montaggio della lampada

- Rimuovere tutto il materiale da imballaggio della lampada.
- Staccare il paralume [2] sganciandolo dalla piastra di base [1] mediante le leve.
- Tenere la piastra di base [1] contro la superficie di montaggio e segnare i fori utilizzando i fori previsti nella piastra di base [1] per le viti [4].
- Praticare i fori (Ø 6 mm, profondità circa 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare il cavo.
- Inserire i tasselli [3] nei fori. Se necessario, aiutatevi con un martello.
- Far passare il cavo di collegamento alla rete (esterno) [7] attraverso la luce.
- Fissare la piastra di base [1] al soffitto utilizzando le viti [4].
- Far passare i singoli fili L e N del cavo di collegamento alla rete (esterno) [7] attraverso le guaine di protezione [5].
- Collegare il cavo di collegamento alla rete (esterno) [7] alla lampada utilizzando un terminale a lustrò [6].
- Prestare attenzione al codice colore dei cavi collegati (conduttore sotto tensione, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N, conduttore di protezione, verde-giallo = .
- Assicurarsi che sia fissato correttamente.
- Fissare il paralume [2] alla piastra di base [1] utilizzando le leve.
- Reinserire il fusibile o reinserire l'interruttore della scatola dei fusibili (posizione I).

La lampada è pronta per l'uso.

● Utilizzo con l'interruttore a parete

Nota: la lampada regolata solo tramite il telecomando e non l'interruttore a parete.

- La lampada può essere accesa e spenta con l'interruttore a parete.
- Premendo ripetutamente l'interruttore a parete è possibile impostare la temperatura della luce (bianco caldo / neutro / freddo).

● Inserimento / sostituzione delle batterie

Quando la copertura del telecomando [8] si indebolisce, vuol dire che devono essere sostituite le batterie [10].

- Per aprirlo, far scorrere il coperchio del vano batteria [12] di circa 1 cm verso il basso e sollevare il coperchio del vano batteria [12].
Se il coperchio del vano batteria [12] non può essere aperto facilmente, è possibile utilizzare un oggetto sottile per esercitare una leggera pressione sull'aletta di fissaggio [9] e far scorrere il coperchio del vano batteria [12].
- Rimuovere le batterie [10].
- Inserire le nuove batterie (AAA) nel telecomando [8].

Nota: la polarità corretta è indicata nel vano batterie del telecomando [8].

- Riposizionare il coperchio del vano batterie [12] sul telecomando [8] e farlo scorrere in posizione.

● Comando degli effetti luminosi con il telecomando

Nota: il trasmettitore del telecomando [8] si trova sul lato opposto del vano batterie [11].

Assicurarsi che non ci sia alcun ostacolo tra il telecomando [8] e il ricevitore.

La portata del telecomando [8] è di circa 5 metri.



Accensione



Spegnimento



Dimmerazione (più luminosa)



Dimmerazione (più scura)



Bianco freddo, continuo

100%

Intensità luminosa completa



Bianco caldo, variabile in continuo



Funzione timer (30 min.)



Bianco freddo / bianco caldo



Funzione luce notturna



Spazio di memoria per programmi di colore individuali



Spazio di memoria per programmi individuali di colore

Nota: per salvare il programma colore sui tasti M1 e M2, procedere come segue:

Nota: per salvare il programma colore sui tasti M1 e M2, procedere come segue:

- Impostare la luce come richiesto.
- Tenere premuto il tasto M1 o M2.

Nota: al termine del processo di salvataggio, la spia lampeggia una volta.

Dopo aver acceso la luce, è possibile richiamare l'impostazione individuale salvata con il pulsante M1 o M2.

● Manutenzione e pulizia

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima della pulizia, separare la lampada dalla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Per garantire la sicurezza elettrica, la sorgente luminosa non deve mai essere pulita con acqua né essere immersa in questa o in un altro liquido.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o simile. La lampada potrebbe subire dei danni.

- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

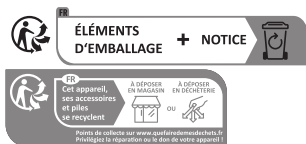
● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.



Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla

responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

Le batterie difettose o usate devono essere riciclate in conformità al Regolamento (UE) 2023/1542. Conferire le batterie e/o il dispositivo presso i centri di raccolta indicati.

Danni ambientali causati dallo smaltimento errato delle batterie/pile!



Non smaltire le batterie come comune rifiuto domestico. Le batterie possono contenere metalli pesanti tossici e quindi sono soggette allo smaltimento come rifiuto speciale. I simboli chimici per i metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Conferire pertanto le batterie solo presso i centri di raccolta del comune.

● Garanzia e assistenza

● Garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14180806L / 14180805L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

- **Indirizzo del servizio assistenza**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Numero di servizio gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487765_2501

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 487765_2501) per attestare l'acquisto.

- **Dichiarazione di conformità C€**

Questo prodotto e le batterie / pile ricaricabili fornite soddisfano i requisiti delle direttive europee e nazionali applicabili. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e i documenti corrispondenti sono disponibili presso il produttore.

- **Fabbricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 100
Bevezető	Oldal 101
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 101
A csomag tartalma.....	Oldal 101
Alkatrészleírás.....	Oldal 102
Műszaki adatok.....	Oldal 102
Biztonság	Oldal 102
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal 102
Előkészítés	Oldal 104
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal 104
A felszerelés előtt	Oldal 104
Üzembe helyezés	Oldal 104
A lámpa felszerelése.....	Oldal 104
Használat a fali kapcsolón keresztül.....	Oldal 105
Elemek behelyezése / cseréje.....	Oldal 105
A fényhatások vezérlése a távirányítóval.....	Oldal 105
Karbantartás és tisztítás	Oldal 105
Mentesítés	Oldal 106
Garancia és szervíz	Oldal 106
Garancianyilatkozat.....	Oldal 106
Szervíz címe.....	Oldal 106
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal 106
Gyártó.....	Oldal 107
Jótállási tájékoztató	Oldal 108

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
	Ez a lámpa csak beltéri és zárt helyiségekben való használatra alkalmas.		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
	Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!		Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.
V	Volt	Hz	Hertz (frekvencia)
	Viseljen megfelelő védőkesztyűt!	W	Watt (effektív teljesítmény)
	Így jár el helyesen		Védővezető
	A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!		Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!
	Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása miatt!		A veszélyek elkerülésére a termék sérült lámpaműködtető eszközét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselete vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.
	A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.		lm Lumen
	Színvisszaadási index	IP20	A lámpatest "IP20" védeettségi osztályú, és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra készült. Nem rendelkezik védelemmel a vízbehatolás ellen.
	Fényhőmérséklet Kelvinben		Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)
	A veszélyek elkerülésére a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselete vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.		A csatlakozó polaritása.
	Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)	A	Amper
tc	Referencia-hőmérséklet a házban	mA	Milliamper
tc°	Ház hőmérsékletének mérési pontja		Hullámkarton

ta	legmagasabb névleges / környezeti hőmérséklet	 	Papír
λ	Lambda	 	Polietilén tereftalát
 	Polietilén (alacsony sűrűségű)		Kiosztás (váltakozó feszültség)
CC	Állandó kimeneti áramerősség	PF	Teljesítménytényező (Power-Factor)
 	Karton		Gyermekek elől elzárva tartandó.
	Tűzbe dobni tilos!		Soha ne keverje az új és a használt elemeket!
	Ne helyezze be fordítva, ügyeljen a megfelelő pólusokra (+ / -)!		Ne tölts fel újra!
	Ne fejtse ki túlzott mértékű erő!		Vízbe dobni tilos!
	Ne szedje szét / Ne nyissa fel!		Ne zárja rövidre! - Az elemek felrobbanhatnak és szivároghatnak.
	Soha ne használjon egyszerre különböző rendszereket, márkákat és típusokat!		Helyesen helyezze be - ügyeljen a megfelelő pólusokra (+ / -)!
	Biztonsági információk Utasítások		

LED mennyezeti lámpa színárnyalat-szabályozással

• Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó

oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevétel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az

útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

• Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas. A lámpa minden normális gyúlékonyságú felületen rögzíthető. A termék kizárólag

háztartásbeli használatra készült, kereskedelmi felhasználási célokra nem használható. Ezt a terméket normál működésre tervezték.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

1 LED mennyezeti lámpa színárnyalat-szabályozással,
Modell: 14180806L / 14180805L

- 1 Távirányító
- 3 Típli
- 3 Csavarok
- 2 Védőtömlő
- 2 Elemek, AAA típus (lúgos mangán)
- 1 Szerelési és használati útmutató

Alkatrészleírás

1 Doboz alja	7 Hálózati csatlakozókábel (külső)
2 Lámpaernyő	8 Távirányító
3 Típli	9 Orrtartás
4 Csavarok	10 Elemek
5 Védőtömlő	11 Elemtartó rekesz
6 Luster terminál	12 Az elemtartó fedele

Műszaki adatok

Lámpa:

Modellszám.:	14180806L / 14180805L
Üzemi feszültség:	230–240 V~, 50 Hz
Izzó:	LED-ek
Névleges teljesítmény:	max. 23 W
Érintésvédelmi osztály:	I
Védettségi fokozat:	IP20 (csak beltéri használatra alkalmas)

LED:

Izzó:	LED-ek
Névleges teljesítmény:	max. 21 W

Távirányító:

Elemek:	2 x 1,5 V AAA
---------	---------------

Ez a termék „E” energiasztályú fényforrásokat tartalmaz.

Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkról nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkokért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!



FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A lámpát és a csomagolóanyagot ne hagyja felügyelet nélkül. A műanyag fóliák/zacsók, műanyagdarabok stb. gyermekek számára veszélyes játékszerek lehetnek.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízza képzett villanyszerelőre, vagy egy elektromos szerelésre betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.
- A megrongálódott hálózati kábelek életveszélyes áramütést okozhatnak. A lámpa megrongálódásai, javítások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervizhez vagy villanyszerelőhöz.
- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Feltétlenül kerülje el a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű

beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.

- Ne szerelje a lámpatestet nedves vagy vezető felületekre.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Kicsomagolás után azonnal ellenőrizzen minden lámpát, hogy nem sérült-e meg. A cseréhez ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a szervizzel!



VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené. Az izzók erős hőt termelnek a lámpafej területén.

- A lámpa fényforrását kizárólag a gyártó vagy egy általa megbízott technikus, illetve ehhez hasonló szakképesítéssel rendelkező személy cserélheti ki.
-  Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhöz.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).



Így jár el helyesen

- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.
- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Gondosan készítse elő a szerelést és szánjon rá elég időt. Valamennyi alkatrészt és szükséges szerződőt vagy anyagot készítsen elő úgy, hogy azok áttekinthetőek és kéznél legyenek.



Biztonsági utasítások az elemekhez/akkumulátorokhoz

-  **FIGYELMEZTETÉS! AZ ELEMKEKET NE TÁROLJA GYERMEKEK SZÁMÁRA ELÉRHETŐ HELYEN!**

A lenyelés kémiai égési sérüléseket, a lágyrészek perforációját és halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel. Azonnal forduljon orvoshoz.

- A használt elemeket/akkumulátorokat azonnal dobja ki. Tartsa az új és használt elemeket/akkumulátorokat gyermekektől távol. Ha úgy gondolja, hogy elemeket/akkumulátorokat nyelt le, vagy azok a szervezetébe kerültek, azonnal forduljon orvoshoz.
- Mindig zárja be teljesen az elemtartót. Ha az elemtartó rekesz nincs biztonságosan lezárva, hagyja abba a termék használatát, vegye ki az elemeket, és tartsa távol a gyermekektől.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsön fel nem tölthető elemeket. Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat/és ne nyissa fel azokat. Túlhevülés, tűzveszély és robbanás lehet a következménye.
- Soha ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkumulátorokat mechanikai igénybevételnek.
- Kizárólag a "Műszaki adatok" fejezetben szereplő előírásoknak megfelelő akkumulátorokat használjon. A nem megfelelő elem használata tűz vagy robbanás veszélyét idézheti elő.

Az elemek/akkumulátorok szivárgásának veszélye

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemre/akkumulátorra, pl. a fűtőtesten/közvetlen napsugárzás által.
- Ha az elem/akkumulátor kifolyt, kerülje a vegyi anyagok bőrrel való érintkezését, szembe és nyálkahártyára kerülését! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN MEGFELELŐ VÉDŐ-KESZTYŰT!**
A kifolyt vagy megsérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérülést okozhatnak. Ezért ez esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott elemtípust/akkumulátortípust használja!

- Az elemeket/akkumulátorokat az elemen/akkumulátoron és a terméken feltüntetett (+) és (-) pólusoknak megfelelően helyezze be.
- Tisztítsa meg az érintkezőket az elemen/akkumulátoron és az akkumulátorrekeszben egy száraz, nem szálazó törlőkendővel vagy egy vattapálcikával
- Azonnal távolítsa el a lemerült elemeket/akkumulátorokat a termékből.

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- Ceruza/Jelölőszerszám
- 2-fázisú feszültségvizsgáló
- Csavarhúzó (kereszt és horony)
- Fúrógép
- Fúró (Ø 6 mm)
- Oldalvágó csípőfogó
- Létra
- Kalapács

● A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást egy szakképzett villanyszerelőnek, vagy egy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- Alapvető fontosságú, hogy figyeljen az aljzat körülményeire, mivel a mellékelt rögzítőanyag nem minden faltípushoz alkalmas. A kereskedelemben érdeklődjön az adott aljzatállapotnak megfelelő csavarokról és tipikról. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő fal- és aljzatcsatlakozásért és az ebből eredő károkért.
- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.

- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgálóval.

● Üzembe helyezés

● A lámpa felszerelése

- Távolítson el minden csomagolóanyagot a lámpatestről.
- Vegye le a lámpaernyőt [2][1] a karok segítségével az alaplemezről.
- Tartsa az alaplemezt [1] a szerelési felülethez, és jelölje meg a fúrólyukakat az alaplemezen [1] található lyukak segítségével a csavarok számára [4].
- Fúrja ki a lyukakat (Ø 6 mm, kb. 40 mm mélyen). Vigyázzon arra, hogy ne sértse meg a tápvezetékét.
- Helyezze be a dübeleket [3] a fúrólyukakba. Ha szükséges, használjon kalapácsot segítségül.
- Vezesse át a hálózati csatlakozókábelt (külső) [7] a lámpán.
- Rögzítse az alaplemezt [1] a mennyezethez a csavarok segítségével [4].
- Vezesse át a hálózati csatlakozókábel (külső) L és N vezetőkeit [7][5] a védőcsöveken.
- Csatlakoztassa a hálózati csatlakozókábelt (külső) [7] a lámpához egy csillogó csatlakozóval [6].
- Figyeljen a csatlakoztatott kábelek színkódolására (feszültség alatt álló vezeték, fekete vagy barna = L szimbólum, nullavezető, kék = N szimbólum, védővezető, zöld-sárga = )
- Ügyeljen a szoros illeszkedésre.
- Rögzítse a lámpaernyőt [2][1] a karok segítségével az alaplemezre.
- Tegye vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a biztosítékszekrény megszakítóját (I állás).

A lámpa most üzemkész.

• Használat a fali kapcsolón keresztül

Megjegyzés: a fényt csak a távirányítóval lehet tompítani, a fali kapcsolóval nem.

- A lámpa a fali kapcsolóval kapcsolható be és ki.
- A fali kapcsoló többszöri rövid megnyomásával beállíthatja a fényhőmérsékletet (meleg / semleges / hideg fehér).

• Elemek behelyezése / cseréje

Ha a távirányító [8] hatótávolsága csökken, akkor ki kell cserélni az elemet [10].

- A nyitáshoz csúsztassa az elemtartó fedelét [12] kb. 1 cm-t lefelé, és emelje le az elemtartó fedelét [12]. Ha az elemtartó fedele [12] nem nyitható ki könnyen, akkor egy vékony tárgy segítségével enyhén nyomást gyakorolhat a rögzítőfülre [9] és csúsztassa ki az elemtartó fedelét [12].
- Vegye ki az elemeket [10].
- Helyezze be az új elemeket (AAA) a távvezérlőbe [8].

Megjegyzés: A helyes polaritás a távirányító elemtartójában van feltüntetve: [8].

- Helyezze vissza az elemtartó fedelét [12] a távirányítón [8] és csúsztassa vissza a helyére.

• A fényhatások vezérlése a távirányítóval

Megjegyzés: A távirányító adója [8] az elemtartó rekesz [11] ellentétes oldalán található.

Győződjön meg róla, hogy a távirányító [8] és a vevőegység között nincsenek akadályok.

A [8] távvezérlő hatótávolsága kb. 5 méter.

-  Bekapcsolás
-  Kikapcsolás
-  Dimmelés (világosabb)
-  Sötétítés (sötétebb)
-  Hideg fehér, fokozatmentes

100% Teljes fényerő

-  Meleg fehér, fokozatmentesen szabályozható
-  Időzítő funkció (30 perc)
-  Hideg fehér / meleg fehér
-  Éjszakai fény funkció
-  M1 Memóriaterület az egyéni színprogramokhoz
-  M2 Memóriaterület az egyéni színprogramokhoz

Megjegyzés: Az M1 és M2 gombokon lévő színes program mentéséhez a következőképpen járjon el:

Megjegyzés: Az M1 és M2 gombokon lévő színes program mentéséhez a következőképpen járjon el:

- Állítsa be a fényt a kívánt módon.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva az M1 vagy M2 gombot.

Megjegyzés: Amikor a mentési folyamat befejeződött, a lámpa egyszer felviláglik.

A világítás bekapcsolása után az M1 vagy M2 gomb segítségével hívhatja elő a mentett egyéni beállítást.

• Karbantartás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza ismét a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (I-állás).

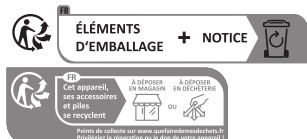
• Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék a tartozékokkal és a csomagolóanyagokkal együtt újrahasznosítható, és a kiter-

jesztett gyártói felelősség hatálya alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében a feltüntetett info-tri (váltogatási információk) szerint külön-külön ártalmatlanítsa ezeket. A Triman-logó csak Franciaországban érvényes.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy használt akkumulátorokat a 2023/1542/EU rendeletnek megfelelően újra kell hasznosítani. Az elemeket és/vagy a készüléket a kihezelyezett gyűjtőpontokon keresztül szolgáltatassa vissza.

Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása környezeti károkat okoz!



Az akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. Mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, és veszélyes hulladéknak minősülnek. A nehézfémek vegyjele a következő: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt elemeket egy kommunális gyűjtőpontra adja le.

• Garancia és szervíz

• Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hiba díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14180806L / 14180805L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

• Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Ingyenes szolgáltatási szám:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487765_2501

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 487765_2501) a vásárlás tényének az igazolására.

• Megfelelősségi nyilatkozat C C

Ez a termék és a mellékelt elemek / akkumulátorok megfelelnek a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelőséget ellenőrizték. A megfelelő nyilatkozatok és dokumentumok a gyártónál kaphatók.

- **Gyártó**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: LED mennyezeti lámpa színárnyalat- szabályozással	Gyártási szám: IAN 487765_2501
A termék típusa: 14180806L / 14180805L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítás, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szervíz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szervíz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
- A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szervíz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Stand der Informationen • Last Information Update • Version
des informations • Stand van de informatie • Stan informacjii •
Stav informací • Stav informácií • Estado de las
informaciones • Tilstand af information • Versione delle
informazioni • Információk állása: 05/2025
Ident.-No.: 14180806L / 14180805L 052025-8



IAN 487765_2501

8